

Das Extra vom



# Steinhagener Schaufenster



Nr. 270 – September 2012



Unser Titelbild zeigt Impressionen vom Heide- und Weinfest 2011.

Neues aus Steinhagen, Amshausen und Brockhagen

## Kunterbuntes Heidefest

Am Sonntag, 2. September,  
sind die Geschäfte geöffnet

## 40 Jahre Partnerschaft

Steinhagen & Woerden  
feiern zusammen



**Kattenstroth**  
Automobile



Gütersloh / Versmold

persönlich · fair · familiär

Rothenfelder Straße 55 · Versmold  
Telefon 0 54 23 - 95 15 - 0

[www.kattenstroth-automobile.de](http://www.kattenstroth-automobile.de)

**Über 10 Jahre in Werther**LTE + DSL + TV +  
Handy + Tablet-PCihr  
**vodafone-shop**  
wertherravensberger straÙe 4  
33624 werther  
telefon (0 52 03) 91 90 66  
telefax (0 52 03) 90 28 41  
werther@hd2shop.de**Die Schnelle Lei(s)tung**Bei Bedarf auch kostenlose  
Unterstützung vor Ort.  
Wir beraten Sie gerne!**Bioland-Gemüse/Obst**

frisch zu Ihnen ins Haus!

**www.biohof-mobil.de**  
Tel. 0 52 04/89 01 55**Biohof-Mobil**  
Meyer zu Theenhausen**Impressum**Steinhagener Schaufenster.  
Informationsblatt für Steinhagen,  
Amshausen und Brockhagen.**Redaktion / Anzeigen:**  
Birgit Nolte, Tel.: 05204/8703418  
Fax: 05204/8703414  
Brigitte Westmeyer, Tel.: 05204/  
2549 · Fax: 05204/2549E-Mail:  
SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de  
info@steinhagenerschaufenster.de**Anzeigen-Disposition:**  
Tel.: 05201/15111  
Fax: 05201/15166E-Mail:  
Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de**Anzeigenleitung:**  
Frank Wallner**Verlag und Herstellung:**  
Haller Kreisblatt Verlags-GmbH,  
Gutenbergstraße 2,  
33790 Halle/Westf.**Druck:**  
J.C.C. Bruns Betriebs-GmbH, Minden**Auflage:** 10.000 Stück**Titelfoto:** HKDas Steinhagener Schaufenster wird  
kostenlos an Haushalte in der Ge-  
meinde Steinhagen verteilt. Die ver-  
öffentlichten Artikel müssen nicht die  
Meinung des Herausgebers darstellen.  
Für Fehler, die durch handgeschriebe-  
ne Manuskripte entstanden sind, über-  
nehmen wir keine Verantwortung.  
Dieses gilt auch für Anzeigenunterla-  
gen. Nachdruck nur mit Genehmigung  
des Herausgebers.  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 –  
Januar 2008.Copyright by Redaktion Steinhagener  
Schaufenster – gilt auch auszugsweise  
für Anzeigen – Texte – Fotos.

# Birgits Block

Notizen aus Steinhagen

Hallo, ich bin die Neue! Jedenfalls neu beim "Steinhagener Schaufenster". Denn der ein oder andere kennt mich vielleicht. Von Jahreshauptversammlungen, von Schul- und von Sommerfesten, von politischen Diskussionen, von Konzerten, der Kirmes und vielen Veranstaltungen mehr, die ich in den vergangenen gut zehn Jahren für das Haller Kreisblatt in der Gemeinde besucht habe, um anschließend darüber in Wort und Bild zu berichten.

Das werde ich auch weiterhin. Nur ab sofort bin ich auch Ihr Partner für das "Steinhagener Schaufenster". Ihnen brennt ein Thema unter den Nägeln oder Sie finden einfach, dass eine Geschichte, eine Ankündigung für eine Veranstaltung, ein Rückblick auf ein besonderes Ereignis ins "Steinhagener Schaufenster" gehört? Dann sprechen Sie mich an, rufen Sie mich an oder schicken Sie mir eine E-Mail. Ich freue mich schon auf viele neue Kontakte, neue Gespräche, neue Gesichter. Und über die vielen bekannten freue ich mich genauso.

Angelika Mikoteit, die dieses Heft mehr als 20 Jahre lang gemeinsam mit Brigitte Westmeyer gestaltet, ja, gelebt hat, hinterlässt sehr große Fußstapfen. Umso glücklicher bin ich, dass Brigitte Westmeyer mit ihrer großen Erfahrung dem "Steinha-

gener Schaufenster" erhalten bleibt. Sie ist nun ausschließlich für den Anzeigenbereich zuständig. Ich betreue den redaktionellen Teil und gebe mein Bestes, dieses "Steinhagener Schaufenster", das von den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde sehr gerne und mit Interesse gelesen wird, mit Leben zu füllen.

Auf Gewohntes werden Sie auch in Zukunft nicht verzichten müssen und das Rad werde ich auch nicht neu erfinden. Aber ein paar Neuerungen gibt es doch.

In dieser Ausgabe finden Sie erstmals die Rubrik "Sieben Fragen an..." Darin beantworten Steinhagener Prominente, wie der Titel schon andeutet, sieben persönliche Fragen. Dazu gibt es, ebenfalls als Premiere, einen aktuellen Musik-Tipp. Beides finden Sie auf Seite 7.

Ein großer Teil dieser Ausgabe ist mit Veranstaltungsankündigungen gefüllt. Man könnte auch sagen: Wem es im September in Steinhagen langweilig wird, der ist selbst Schuld.

Das Team vom 24-Stunden-Schwimmen freut sich genauso auf Besucher wie der Männerchor Amshausen, der zum fröhlichen Konzert einlädt. Spannende Einblicke verspricht der Tag des offenen Denkmals, der unter anderem auf dem Gut Patthorst Station macht. Kunst ist

im Rathaus zu bewundern und gefiederte Zweifüßler beim Fittkefest auf dem Ströhen.

Ein besonders guter Grund zum Feiern ist das 40-jährige Bestehen der Stadtpartnerschaft zwischen Woerden und Steinhagen. Nicht zu vergessen das große Heidefest, das im Ortskern mit einem tollen Programm begeistern wird und mit einem verkaufsoffenen Sonntag verbunden ist.

Ganz viel Spaß und eine gute Zeit bei den zahlreichen so unterschiedlichen Veranstaltungen wünscht Ihnen Ihre

*B. Lohke*

## Steinhagener Stadtführungen

**Samstag, 22. September 2012***„Auf den Spuren der alten Brennereien“*

mit Renate Runge und Rosemarie Nölle

Treffpunkt: 14 Uhr, Schlichte-Carree

Vor Anmeldung notwendig, Tel. 05204-5859

**Samstag, 6. Oktober 2012***„Herbstliches Brockhagen“*

mit anschl. Pickertessen

mit Sigrid Flemming

Treffpunkt: 15 Uhr Kantorhaus Brockhagen

Vor Anmeldung notwendig, Tel. 05204-8128

**„DER LADEN“**  
**Kleiderannahme**  
**und Verkauf****Jeden Donnerstag**  
**von 15 - 18 Uhr**  
**Am Markt 19**

## Frisuren Kowohl informiert Anzeige Sarah Smyth neu im Team

**Steinhagen.** Wir sind alle wieder gut erholt und motiviert aus dem Urlaub zurück und freuen uns auf unsere Kundschaft. Seit dem 1. August ist Sarah Smyth (19) neu bei uns im Team. Sie ist eine ausgebildete Friseurin, hat bei Jugend frisiert erfolgreich teilgenommen und

desweiteren schon mehrere Seminare für dekorative Kosmetik besucht. Zum Kennenlernen bedient Sie Sarah im ersten Jahr zum Angebotspreis. Näheres erfahren Sie im Salon. Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter (05204) 3444.

Ihr Team Frisuren Kowohl



**Freuen sich auf ihre Kunden:** Andrea Korittke, Reinhard Kowohl, die neue Kollegin Sarah Smyth, Kathlen Kowohl und Nadine Finkmann (von links) sind motiviert aus dem Urlaub zurück. FOTO: B. NOLTE

## Ihr Friseur in Steinhagen



Neu im Team!

Sarah Smyth

Frisuren  
**Kowohl**

**Brinkstraße 5 • Telefon (0 52 04) 34 44**

### Heimatverein Amshausen trifft sich in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Di. 4. Sept. 19.00 Uhr</b>  | Kniffelabend (1. + 3. Di. im Monat)   |
| <b>Di. 11. Sept. 19.00 Uhr</b> | Kartenspieleabend (2. + 4. Di. im Monat)  |
| <b>Mi. 12. Sept. 9.30 Uhr</b>  | Frauenfrühstück in der Alten Feuerwehr  |
| <b>Sa. 15. Sept. 16.00 Uhr</b> | Treffen des Literaturkreises  |
| <b>Di. 18. Sept. 9.30 Uhr</b>  | Die Fahrradgruppe fährt nach Bad Rothenfelde, Anmeldung Tel. 4106                 |
| <b>Sa. 22. Sept. 8.30 Uhr</b>  | Abfahrt zum Herbstfestival nach Ippenburg, Anmeldung Tel. 4106                    |
| <b>So. 30. Sept. 11.00 Uhr</b> | Erntedankfest im Friedr. v. Bodelschwingh-Haus unter Mitwirkung des Heimatvereins |
| <b>Sa. 6. Okt. 16.00 Uhr</b>   | Treffen des Literaturkreises  |
| <b>Mi. 10. Okt. 9.30 Uhr</b>   | Frauenfrühstück in der Alten Feuerwehr  |

**Beste Qualität zum schärfsten Preis!**

LGAI  
Qualitäts-Zertifikat  
mit Schweißtest  
geprüfte Qualität



~~298,-~~  
**149,-**  
je  
Sie sparen 50%

10  
Jahre  
GARANTIE

AUCH IN XXL  
ERHÄLTlich  
ca. 140x200 cm  
~~249,50~~

7-Zonen-Taschenfederkern-Matratze, beidseitig mit Schafwolle versteppt, mit 4 Wendegriffen, strapazierfähiger Bezug.

Kopfkissen „Anna“, gefüllt mit 1200 g Entenfedern, waschbar, trocknergeeignet, ca. 80x80 cm.



~~9,99~~  
**7,99**

~~59,-~~  
**29,-**  
Sie sparen 50%

Kassettenbett „Anna“, 4x6, gefüllt mit 1400 g Entenfedern u. Daunen, waschbar, trocknergeeignet, ca. 135x200 cm.

www.hammer-heimtex.de

# Hammer®



~~25,99~~  
**15,99**  
je  
Sie sparen 38%

Renforce-Bettwäsche-garnitur „Mariel“, 100% Baumwolle, Kissen-bezug, ca. 80x80 cm und Bettbezug, ca. 135x200 cm.

Deutschland Card  
**Jetzt NEU!**  
Einkaufen - Punkten -  
Prämien kassieren!  
Mit DeutschlandCard.  
www.deutschlandcard.de

... weil ich schöner wohnen will!

HAMMER Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG West, NL Künsebeck  
**33790 Halle-Künsebeck**  
Aschelohr Weg 1 • Tel. 05201/70043  
Mo-Fr: 9.00 - 20.00 Uhr • Sa: 9.00 - 18.00 Uhr

HAMMER Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG West, NL Bielefeld  
**33605 Bielefeld**  
Detmolder Straße 320 • Tel. 0521/21322  
Mo-Fr: 9.00 - 20.00 Uhr • Sa: 9.00 - 18.00 Uhr

HAMMER Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG West, NL Gütersloh  
**33334 Gütersloh**  
Hans-Böckler-Straße 3 • Tel. 05241/236976  
Mo-Fr: 9.00 - 20.00 Uhr • Sa: 9.00 - 18.00 Uhr



## Jetzt Schülerhilfe!

### Mit besseren Noten ins neue Schuljahr.

- Jetzt informieren: individuelle Förderung und kompetente Betreuung
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- TÜV-geprüftes Nachhilfeinstitut!

Steinhagen • Kirchplatz 26 • Schlichte-Carree •  
05204 / 9249490

GRATIS INFO-HOTLINE, 8–20 Uhr

0800-19 4 18 08

www.schuelerhilfe.de

*Schülerhilfe!*

Das Original. Seit 1974.

## ZUM HEIDEFEST

Deko und Geschenke am Stand vor dem CDU-Büro



### Malerbetrieb und Fachgeschäft

Bahnhofstraße 38 • 33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 / 21 73 • Telefax 0 52 04 / 8 98 66



## Ihr zuverlässiger Partner für Ihre kompletten Textilien!

Wie: Garderobe – Fertigwäsche – Mangelwäsche –  
Oberhemdenservice – Teppich- und Lederreinigung

Wir sind stets bemüht, Ihren Ansprüchen gerecht zu werden!

Steinhagen • Bahnhofstraße 16 • Telefon 26 89  
Großer Parkplatz vor dem Haus.

[www.der-wasser-weichmacher.de](http://www.der-wasser-weichmacher.de)



Wir beraten Sie gern bei Kalkproblemen.

Infoline: 0 54 23/47 63-0  
[www.bille.de](http://www.bille.de)



PARTNER FÜR WASSERTECHNIK

## Fashion und Frisuren

Mehr als eine Modenschau am 26. Oktober



**Kreatives Trio:** Varina Hollmann (Mitte), Helga Wittenberg und Peter Krebs laden zur ersten »Moonlight-Show« ein. FOTO: B. NOLTE

**Steinhagen (BNO).** Am 26. Oktober, 19 Uhr, wirds im Graf Bernhard modisch. Dann feiert die »Moonlight-Show« Premiere.

Gastgeber Peter Krebs vom Graf Bernhard, Helga Wittenberg vom Salon Wittenberg und Varina Hollmann vom Fashion Point haben sich das kreative Konzept der »Moonlight-Show« ausgedacht. Neben den Modetrends für Herbst und Winter wird auch präsentiert, was gerade in den Bereichen Schmuck, Brillenmode oder Floristik angesagt ist.

„Die Models wandeln aber nicht einfach über den Laufsteg, sondern durch das gesamte Lokal, damit die Gäste die Kleidungsstücke ganz aus der Nähe begutachten können“, erklärt Varina Hollmann.

Frisiert werden die Models vom Team Wittenberg. „Die Besucher werden darüber hinaus die Möglichkeit haben, live mitzuerleben, wie eine festliche Hochsteckfrisur entsteht“, kün-

digt Helga Wittenberg an. Auch Cocktail- und Brautmode wird gezeigt. Der Erlebnisgedanke spiegelt sich ebenso in den kulinarischen Aspekten des Abends wider. „Es wird Live-Cooking geben“, so Graf-Bernhard-Chef Peter Krebs, der auch warme Cocktail-Kreationen ausschenkt. Um 22 Uhr wird die große Hochzeitstorte angeschnitten, die Café Nollmann kreiert. Ein Feuerwerk rundet die Veranstaltung ab.

Zudem sind Le Voile Braut- und Festmoden, Goldschmiedin Sina Feuerstake, Kartendrucker Kramer und Kuhhirte, Brillen Optik Oase, Reisebüro Kroll & Völcker, Blumenschmuck Kordbarlag und Fotografin Astrid Carnin sowie die Tanzschule »Darf ich bitten« beteiligt.

Der Vorverkauf beginnt am 1. September. Karten zum Preis von 2,50 Euro inklusive einem Glas Prosecco und Fingerfood gibt es bei allen Teilnehmern. An der Abendkasse beträgt der Eintritt 3,50 Euro.

## Masanneck Garten- & Landschaftsbau



Albertstraße 10  
33803 Steinhagen

Tel.: (0 52 04) 8 85 80  
Fax: (0 52 04) 92 43 08  
Mobil: (01 72) 5 22 48 87

Gartengestaltung - Gartenteiche - Gartenpflege aller Art  
Pflasterarbeiten - Zonenanlagen

# Emma sucht ein Zuhause

**Steinhagen.** Emma ist eine gut ein Jahr alte, kastrierte Mischlingshündin mit einer Schulterhöhe von etwa 30 Zentimetern. Die Hündin ist anfangs ängstlich. Ob ihr fremde Personen geheimer sind oder nicht, fällt bei Emma unterschiedlich aus. Manche Besucher werden kurz mit Bellen angekündigt, andere werden auch nach dem Einlass in die Wohnung weiterhin angebellt. Mit Kindern kommt Emma sehr gut zurecht. Auch mit anderen Hunden hat Emma kein Problem. Sie hat bisher mit einer Hündin gelebt. In der Pflege- stelle lebt sie mit einem Kleinkind und einem Rüden zusammen. An der Leine läuft Emma gut mit und auch im Auto verhält sie sich anständig. Für Emma wäre es wichtig, dass an



ihrem Selbstbewusstsein gearbeitet wird. Daher sucht die Hundenothilfe-OWL e.V. für die kleine Hündin einfühlsame Menschen, die das mit Geduld machen möchten. Weitere Informationen unter [www.hundenothilfe-owl.de](http://www.hundenothilfe-owl.de) oder Telefon (0521) 2383995.

Anzeige

## AFIB-Immobilien informiert Hausbesitzer über gesprochenes Recht:

**Verwaltungsrecht:** Das "Frischwasser" allein darf kein Bemessungsmaßstab sein. Das Verwaltungsgericht Gießen hat die Abwasserbeitrags- und -gebührensatzung einer Gemeinde für unwirksam erklärt, nach der die Abwassergebühren ausschließlich nach dem auf den Grundstücken verbrauchten Frischwasser berechnet werden. Dieser Gebührenmaßstab verletze den Grundsatz der leistungsbezogenen Gebührenbemessung. Denn das Niederschlagswasser, das ebenfalls der gemeindlichen Kanalisation zu-



geführt werde, dürfe nicht außer Betracht gelassen werden. Das Gericht ließ die Argumentation der Gemeinde, eine "gesplittete Abwassergebühr" führe zu einem "finanziell unverhältnismäßigen Aufwand", unter Hinweis auf andere Gemeinden in Hessen nicht gelten. (VwG Gießen, 8 K 1903/09)

**STRÜWE**  
DIE GOLDSCHMIEDE  
KIRCHPLATZ 2  
33803 STEINHAGEN  
05204 / 888 400

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 9–13 Uhr und 15–18.30 Uhr  
Samstag 9–13 Uhr

## Buntes Hoffest

Sa. 8. und  
So. 9. September  
11 bis 18 Uhr

Wir sind für Sie da:  
Mo – Fr 9 – 19 Uhr  
Sa 9 – 14 Uhr

...täglich  
frische  
Bio-Lebensmittel



Tel. 0521 / 9 46 76 00  
Alleestraße 3  
Bielefeld-Quelle

[www.biohof-bobbert.de](http://www.biohof-bobbert.de)

Hofladen  
Biohof Bobbert

## Wir polstern für Sie!



Gardinen  
Teppichböden  
Möbelstoffe  
Sicht- und  
Sonnenschutzsysteme  
Insektenschutz

  
Raumausstattermeister  
**Andreas Reich**  
Hauptmannstr. 5 | 33803 Steinhagen

Individuelle Beratung direkt vor Ort. Fon 0 52 04. 88 87 67

  
Josef Reinhart + Heidi Düning  
Tel. 0 52 04 / 9 25 28 70  
Fax 0 52 04 / 9 25 28 71  
E-Mail: [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de)  
[www.afib-immobilien.de](http://www.afib-immobilien.de)  
Kirchplatz 2  
33803 Steinhagen

**STEINHAGEN:** ruhiges Baugrundstück für ein EFH in Hinterbebauung, ca. 400 m<sup>2</sup> für 54.000,00 EUR. zzgl. 3,57 % Maklerprovision.

**BI-UMMELN:** gut geschnittenes Grdst. für EFH/DH/RH od. auch MFH geeignet, 2-gesch. Bebauung, gute Erschließung, Südausrichtung. 1 100 m<sup>2</sup> zum Superpreis von nur 170.000,00 EUR. Keine zus. Maklerprovision.

**STEINHAGEN/QUELLE:** ein solides EFH/ZFH auf schönem Grdst. im gewachsenen Wohngebiet, ca. 170 m<sup>2</sup> Wfl., KG, Gartenhaus, Garage. Lfd. modernisiert, EG-Wohnung neuwertig, Grdst. 630 m<sup>2</sup>. KP 239.000 EUR. Keine zus. Maklerprovision.

**BI-QUELLE:** stimmungsvolles 2-Fam.-Landhaus mit Nebengeb. auf 7 550 m<sup>2</sup> Grdst., ideal für Stadtmenschen mit Kleintieren oder 2–3 Pferden. Gute Infrastr., Bus in 300 m, Schulen in 1 km. 2–3 Whg. mit getrenntem Eingang, ca. 230 m<sup>2</sup> Wfl., zus. Deele, Werkstatt, 3 Garagen. KP 280.000,00 EUR. Keine zus. Maklerprovision.

Wir begleiten Sie in Ihre 4 Wände – Seit 1996 in Steinhagen.



Der BMW 1er

Kattenstroth



Freude am Fahren

## JETZT: ENTDECKEN. EINSTEIGEN. STAUNEN.

Der neue BMW 114i: Erleben Sie Fahrfreude pur – er bietet Ihnen im BMW Plus Leasing V-Paket auch eine Vollkasko-Versicherung\* für nur 16,- EUR im Monat. Vom innovativen ECO PRO Modus, der auf Knopfdruck weniger Kraftstoffverbrauch ermöglicht, über ein Ladevolumen von bis zu 1.200 Litern und einer auf Wunsch dreiteilig klappbaren Sitzbank. Dieses Automobil überzeugt in jedem Detail.

**DER NEUE BMW 114i.  
OHNE ANZAHLUNG.  
INKL. VERSICHERUNG.**

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

**Leasingbeispiel BMW 114i  
inkl. Vollkasko-Versicherung**

Neuwagen, Schwarz uni, Stoff Move Anthrazit/Schwarz, fernb. Zentralverriegelung, DSC, Armaufgabe vorn, Sitzhgz. vorn, Comfort Paket, Klimaautom., Lichtpaket, Interieurleisten Satinsilber matt u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts 7,1 / außerorts 4,6 / kombiniert 5,5 / CO<sub>2</sub>-Emission in g/km (kombiniert): 129. Effizienzklasse C.

Fahrzeugpreis:	<b>24.050,- EUR</b>
Leasingsonderzahlung:	<b>0,00,- EUR</b>
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Monatl. Leasingrate:	243,- EUR
Versicherung BMW Plus Leasing V	16,- EUR

Monatl. Gesamt-Leasingrate

**259,- EUR**

Angebot zzgl. Überführung und Zulassung in Höhe von 790,- EUR

\* Die monatliche Versicherungsprämie für Kfz-Haftpflicht und Vollkasko ist gültig für den neuen BMW 114i, 116i und 116d bei Abschluss eines BMW Plus Leasing V-Vertrages mit der BMW Bank GmbH bis 31.09.2012. Zulassung bis 31.01.2013. Vertragspartner und Risikoträger ist die ERGO Versicherung AG. Selbstbeteiligung: VK 1.000,- EUR / TK 150,- EUR. Ein Angebot der BMW Bank GmbH.

**Kattenstroth**  
Automobile



BMW Vertragshändler und MINI Service  
Rothenfelder Str. 55, 33775 Versmold, Tel. 0 54 23 95 15-0  
[www.kattenstroth-automobile.de](http://www.kattenstroth-automobile.de), [info@kattenstroth-automobile.de](mailto:info@kattenstroth-automobile.de)

## Alles für umsonst

Gratis-Flohmarkt am 15. September



**Secondhand:** Gebrauchte, gut erhaltene Artikel sind kostenlos im Foyer des Schulzentrums zu haben.

FOTOS: SCHAUFENSTER

**Steinhagen.** Endlich ist es wieder soweit! Mitte September findet der beliebte Steinhagener Gratisflohmarkt im Foyer der Haupt- und Realschule statt.

Am Freitag, 14. September, werden in der Zeit von 14 bis 17 Uhr wieder funktionstüchtige, gut erhaltene Gebrauchsgegenstände kostenlos angenommen.

Von A wie Antiquität bis Z wie Zuckerdose wird hier alles entgegengenommen, was Boden und Keller an gebrauchstauglichem Trödel so hergeben. Natürlich achten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde bei der Entgegennahme darauf, dass die angelieferten Sachen noch in Ordnung sind. Wer seinen Sperrmüll auf diese Art kostengünstig entsorgen will, wird unverrichteter Dinge wieder nach Hause gehen müssen. Für größere Möbelstücke, wie Schränke, Betten, Sofas und Ähnliches wird eine Pinnwand bereitgestellt, auf der die Anbieter Adresse und Telefonnummer

sowie gegebenenfalls ein Foto der abzugebenden Gegenstände für Selbstabholer anbringen können.

Am Samstag, 15. September, öffnet der Gratisflohmarkt pünktlich um 14 Uhr seine Pforten. Dann wird voraussichtlich wieder ein bunt zusammengewürfeltes Sortiment aus Büchern, Kleidung, Möbeln, Spielzeug und vieles mehr zum kostenlosen Mitnehmen für alle Interessierten bereitstehen - allerdings nur solange der Vorrat reicht! Also, ganz wichtig: Rechtzeitig da sein! Denn erfahrungsgemäß ist nach der ersten halben Stunde das meiste schon gelaufen und die besten Schnäppchen haben neue Besitzer gefunden.

Die Umweltberatung der Gemeinde Steinhagen steht gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung. Ansprechpartner sind Gabi Siepen und Marianne Vaske, im Rathaus, Zimmer 111, Telefon: 997-111.



## Sieben Fragen an ...

**Name:** Klaus Besser  
**Alter:** 52  
**Beruf:** Bürgermeister



**Bei welchem Gericht können Sie auch dann nicht Nein sagen, wenn Sie auf Diät sind?**  
*Crème brûlée*

**Wie lautet der Titel ihres Lieblingsbuches?**  
*"Das Zeichen des Sieges" von Bernard Cornwell*

**Wie heißen die drei CD's, die Sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden?**  
*Beethoven "The 5 Piano Concertos" von Alfred Brendel und Simon Rattle mit den Wiener Philharmonikern (und zur Reserve natürlich meinen iPod, da ist alles drauf von Klassik bis zu aktuellsten Songs)*

**Was ist Ihr bevorzugtes Reiseziel?**  
*Lenzkirch im Hochschwarzwald*

**Welchen Film verpassen Sie nie, wenn er im Fernsehen läuft?**  
*Der kleine Lord (immer zu Weihnachten, sollte aber ganzjährig wirken)*

**Sie bekommen Gäste von außerhalb. Was muss der Besuch in der Gemeinde unbedingt gesehen/erlebt haben?**  
*Eine Wanderung am Südhang des Teutoburger Waldes mit Blick auf unsere schöne Gemeinde*

**Bei welchen Gelegenheiten stoßen Sie mit einem Steinhäger an?**  
*Am Neujahrsmorgen auf das neue Jahr*

## CD-Tipp

### Dead Can Dance „Anastasis“

Es tönen die Fanfaren, es schellen die Glocken, hemmungslos schwelgen die Streicherchöre - an Pathos lassen es Dead Can Dance auf ihrem neuen Album wahrlich nicht mangeln. Anastasis haben die Vollblutmusiker Lisa Gerrard und Brendan Perry, die



sich hinter Dead Can Dance verbergen, ihr neues Werk getauft. Warum, ist offensichtlich. Anastasis ist das griechische Wort für Auferstehung. Und wenn eine Band nach 16 Jahren Funkstille, lediglich unterbrochen von einer Tournee im Jahr 2005, acht neue Songs veröffentlicht, dann ist dieser Begriff durchaus berechtigt.

Während sich Lisa Gerrard in den vergangenen Jahren als Filmmusikerin einen Namen machte und unter anderem die Musik für den Hollywood-Blockbuster Gladiator komponierte, wandelte auch Brendan Perry erfolgreich auf Solopfad.

Wie groß die Begeisterung war,

als sich die Rückkehr von Dead Can Dance herumsprach, belegt der Vorverkauf für die angekündigten Konzerte, die waren zumindest in Deutschland innerhalb weniger Tage ausverkauft. Um es kurz zu machen: Dead Can Dance können

mit Anastasis die hohe Erwartungshaltung befriedigen und liefern einmal mehr ein sakral anmutendes Werk ab, das seine Inspirationen aus Mittelalter und Moderne, Orient und Okzident, Klassik und Pop gleichermaßen bezieht. Der Stempel Weltmusik scheint durchaus passend.

Getragen werden die epischen Songs vor allem von Gerrards und Perrys wohlthuenden ausdrucksstarken Stimmen, die sich kraftvoll über die Instrumentierung erheben. Wer bei Stücken wie "Return of the She-King" keinen Gänsehautmoment verspürt, der hat schlichtweg kein Herz.

Frank Jasper



### Heidefest in Steinhagen am Sonntag, dem 2. September 2012

Wir sind dabei und zeigen Ihnen die neuen Anleitungen und Garne für Herbst u. Winter

*Neu eingetroffen:  
 Volantgarne  
 in vielen Farben!*

*die Wollstube*

Besuchen Sie auch unseren Schnäppchenmarkt vor dem Geschäft!

Doris Strothmann · 33803 Steinhagen · Brinkstraße 5  
 Telefon. 0 52 04/75 33 · Eingang Marktplatz

Ihr  
**Hausmann**

Instandhaltung und Instandsetzung an Haus und Wohnung  
 Erhard Reuter / [www.ihr-hausmann-steinhagen.info](http://www.ihr-hausmann-steinhagen.info)  
 Mobil 01 71 . 6 97 94 41 / Fon 0 52 04 . 9 25 15 91

#### Meine Erfahrung für Ihr Zuhause:

- Renovierungs- und Ausbesserungsarbeiten (Laminat, Parkett, Teppichböden, Fliesen verlegen)
- Tapezier- und Streifarbeiten
- Montage von Baufertigteilen (Fenster, Türen usw.)
- Aufbau von Schränken, Regalen, Gartenhäuser, Zäune usw.
- Instandhaltungsarbeiten
- Kleinstarbeiten im Innen- und Außenbereich

Sollte Ihr Bedarf nicht gelistet sein, fragen Sie mich. Ich berate Sie gern!

FOR EXTRA COMFORT

The **FLEXX**  
LOCAL OFFICIAL #142SCHUHHAUS  
**HELLWEG** KG

Bielefeld-Quelle

Carl-Severing-Straße 97

Tel. 05 21 / 45 15 42

www.schuhhaus-hellweg.de

# Moment des Innehaltens

Tag des Friedhofs am 16. September auf dem Waldfriedhof



**Ort der Stille und ewigen Ruhe:** Am 16. September sind interessierte Gäste zu einem informativen Rundgang auf dem Steinhagener Waldfriedhof willkommen.

FOTOS: B. NOLTE

**Steinhagen (BNO).** Über das eigene Lebensende und das seiner Liebsten mag niemand wirklich gerne nachdenken. Verständlicherweise. Doch ist der Tod untrennbar mit dem Leben verbunden. Ausnahmen werden nicht gemacht.

Eine Gelegenheit, sich mit diesem Thema ganz sachlich und informativ auseinanderzusetzen, bietet der »Tag des Friedhofs«, der am Sonntag, 16. September, auf dem Waldfriedhof stattfindet.

Um 14.30 Uhr startet die Aktion mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Waldfriedhofskapelle mit der evangelischen Pfarrerin Kirsten Schumann und dem katholischen Pastoralreferenten Simon Wolter. Im Anschluss gegen 15 Uhr erläutert Pfarrer i.R. Heinz-Jürgen Luckau das von der Künstlerin Wilma

Wiegmann geschaffene Fensterbild.

Um 15.30 Uhr begleiten die Friedhofsgärtner Ulrich Vollbracht und Benjamin Merten sowie Klaus Redecker vom Friedhofsausschuss die Interessierten über den Waldfriedhof. Bei dem Rundgang sollen unterschiedliche Grabarten und deren Gestaltungsmöglichkeiten

vorgestellt werden. Vertreten ist ebenso die Steinhagener Hospizgruppe. Auf Wunsch bieten zudem die Bestattungsunternehmen Gehle und Hagemeier sowie die Grabpflegedienstleister GEDOS, Vollbracht, Merten und Gerlach sowie die Steinmetzbetriebe Budde und Hollenhorst, Beratung an. Gegen 17.15 Uhr klingt die Veranstaltung mit einem gemeinsamen Abschluss aus.

Damit auch ältere Menschen am Tag des offenen Friedhofs teilnehmen können, ist ein Fahrdienst eingerichtet worden. Wer diesen nutzen möchte, meldet sich bis zum 12. September bei Pfarrerin Schumann unter (05204) 28 88 oder im Friedhofsamt bei Daniela Kransmann unter (05204) 80 02 86 an. Auch für die Rückfahrt wird gesorgt.



Fotoline Photos  
Am Speksel 32  
33649 Bielefeld  
Tel.: 0521/65164

Ostwestfalens  
kreativstes Fotostudio

www.fotoline-photos.de

**MOD**  
JEANS & CO.

**UNIFES**  
jeans & co.

**E-BOUND**

**CROSS**  
Jeanswear Co.

**GI-STYLL**

**ZABAIONE**

**DEICHGRAF**

**khujo**

**LTB**

**Madonna**

**VERO MODA**

**JACK & JONES**

**NEU ERÖFFNUNG NACH UMBAU**

**SABINES PEARLY GATES**  
JEANSWEAR SPORTSWEAR

33803 Steinhagen • Am Markt 25

**DIE ANZIEHENDE ART**

Fashion - Jeans - Accessoires  
International Style & Design

**20% EROEFFNUNGSRABATT**

von Do. 6. Sept. 2012  
bis Sa. 15. Sept. 2012

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 + 19.00 - 19.30 Uhr - Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Einladung

# Skulpturen und Gemälde

Ausstellung beginnt am 4. September im Rathaus



**Kunst im Rathaus:** Steinmetzin Sylvia Middel (links) und Ausstellungsorganisatorin Regina Howorek laden ein. FOTO: B. NOLTE

**Steinhagen (BNO).** Zu einer spannenden Kunst-Kombination lädt Bibliotheksleiterin Regina Howorek ins Rathaus ein. Die Steinmetzin Sylvia Middel und der Maler Rainer Albrecht präsentieren unter dem Titel "Radikal reduziert" eine Auswahl ihrer Arbeiten. Die Vernissage findet am Dienstag, 4. September, 19 Uhr, statt. Bürgermeister Klaus Besser wird die Ausstellung eröffnen.

Sowohl die Bielefelderin Sylvia Middel als auch der Steinhagener Rainer Albrecht sind in der Kunstszene der Gemeinde keine unbekanntenen Größen. Beide sind Mitglieder der Galerie im Schlichte-Carree.

Bei ihrer ersten gemeinsamen Rathaus-Ausstellung in Steinhagen stellt Sylvia Middel Auszüge ihrer Steinbild- und Holzbildhauerei vor. Die Künstlerin möchte mit ihren figürlichen Formen Emotionen vermitteln. "Emotionen sind schließlich immer zeitgemäß und beständig", findet die ausgebildete Steinmetzin. Als attraktiver Gegensatz zu ihren figürlichen Ar-

beiten will sie ihre Skulpturen wissen, die durch Bewegung in abstrahierten und organischen Formen bestechen.

Bei ihrem Schaffen gibt sie ihren Figuren keine einheitliche Größe: "Die Bandbreite reicht von Arbeiten, die ich mit der Sackkarre transportieren muss bis hin zu filigranen, sehr kleinen Objekten", nennt Sylvia Middel ihre Bandbreite.

Für ihren Mitstreiter Rainer Albrecht ist die Malerei das Ausdrucksmittel, um seine persönliche Welt zu erfassen, darzustellen und für sich selbst und andere erlebbar zu machen. Seine frühen Werke prägen Elemente des Jugendstils, der Pop-Art und des phantastischen Realismus.

Albrechts Arbeiten entstehen in Öl, Aquarell oder auch Mischtechniken. Gerne erstellt er szenische Collagen.

Die Ausstellung ist bis zum 16. Oktober zu folgenden Öffnungszeiten zu sehen: Montags bis donnerstags von 8 bis 12.30 und 14 bis 17 Uhr sowie freitags zwischen 8 und 12.30 Uhr.

Frisör-Team

## Charakterköpfe

wohlfühlen // stylen // gut aussehen

Mo-Do. 9.00 - 18.15 Uhr  
Freitag 9.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr

Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen  
Termine ☎ 89911

## Kanzlei Thilo Voß

STEUERBERATUNG 

Thilo Voß  
Steuerberater

Tel.: 05 21- 41 76 96- 0  
Fax: 05 21- 41 76 96-19

Waldbrede 15  
33649 Bielefeld

info@steuerberatungskanzlei.tv  
www.steuerberatungskanzlei.tv

- Ihr Steuerberater in Bielefeld Quelle -

Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster 

## Unsere nächste Ausgabe erscheint am 12. 10. 2012

Anzeigenschluss: 1. 10. 2012  
Redaktionsschluss: 25. 9. 2012

Unser Sparkassen-Autokredit

ab **4,97 %** \* effektiver Jahreszins

Bonitätsabhängig für Nettodarlehensbeträge ab 2.500 Euro. Einheitslicher Zinssatz für Laufzeiten von 12 bis 120 Monate nach Wahl. Grundender Sollzinssatz 4,86 % bis 8,06 % p. a. Abschluss Restkreditversicherung optional. Stand: 15.08.2012. Angebot freibleibend, vorbehaltlich Bonitätsprüfung. Wir beraten Sie gerne.



**Jetzt machen!**

## Sparkassen-Autokredit.

Flexible Laufzeiten. Faire Beratung. Freie Modellwahl. Keine Bearbeitungskosten.

 Kreissparkasse  
Halle (Westf.)

\* Beispiel: 4,97 % effektiver Jahreszins bei 12.000 Euro Nettodarlehensbetrag für 60 Monate Laufzeit und gebundenem Sollzinssatz von 4,86 % p. a. Kreditgesamtbetrag 13.499,29 Euro, monatliche Rate 224,99 Euro.

# Die drei Heimatvereine feiern zusammen

Amshausener sind Gastgeber des Sommerfestes und begehen ihr 60-jähriges

**Amshausen (fja).** Es ist ein besonders schöner Grund zum Feiern: Der Heimatverein Amshausen begeht sein 60-jähriges Bestehen. Das Jubiläum steht beim Fest der drei Heimatvereine der Gemeinde am Samstag, 8. September, im Mittelpunkt. Los geht es um 15 Uhr auf dem Hof Schierenbeck in - natürlich - Amshausen. „Wenn man auf das Jahr 1952 zurückblickt, dann ist es doch erstaunlich, dass sich in den Aufbaujahren nach dem Krieg am 30. Oktober eine Gruppe von 18 engagierten Freunden ihrer Heimat Amshausen zusammenfand, um einen Verein zu gründen, der sich zum Ziel gesetzt hatte, diese Heimat in ihrer vielfältigen Ausprägung zu bewahren und zu beleben“, blickt Dieter Graf zurück.

Er teilt sich seit 2009 den Vorstandsposten des Heimatvereins Amshausen mit Linda Finke. Fritz Enkemann ist der maßgebliche Gründer des Heimatvereins gewesen und hat ihn mehr als 20 Jahre entscheidend geprägt.

Eckart Enkemann hat es im Anschluss über 23 Jahre verstanden, den Verein zu seiner jetzigen Größe auszubauen. Denn inzwischen zählt der Verein an die 300 Mitglieder, die sich in den verschiedenen Akti-



**Beste Unterhaltung:** Ein tolles Programm haben die drei Heimatvereine für ihr gemeinsames Sommerfest zusammengestellt. Auch Sketche wie auf diesem Foto sind geplant.

FOTO: B. NOLTE

vitäten und Veranstaltungen einbringen und nicht nur den Verein, sondern den Ortsteil mit Leben füllen.

So wird es auch am 8. September sein, wenn der Heimatverein seinen 60. Geburtstag feiert

und gleichzeitig zusammen mit den Heimatfreunden aus Brockhagen und Steinhagen ein großes Fest ausrichtet. Ort des Geschehens ist der Hof Schierenbeck an der Kaistraße 22. Neben den drei heimischen

Heimatvereinen haben sich auch Delegationen aus Dornberg und vom Museumsverein Sandforth angekündigt.

„Außerdem haben wir den Männerchor Amshausen, die Pfadfinder und die Feuerwehr eingeladen“, berichtet Dieter Graf.

Offiziell eröffnet wird die Feier um 15 Uhr mit einem kleinen Festakt, der vom Männerchor Amshausen musikalisch eingrahmt wird. Um 16 Uhr wird es eine Kaffeepause geben.

Von 17.15 Uhr an sind verschiedene Darbietungen wie Tänze und Sketche geplant. Nach dem gemeinsamen Abendessen um 18.45 Uhr wird um 19.45 Uhr das Mundharmonika-Orchester spielen.

„Wir freuen uns außerdem, dass sich während des Nachmittags auf dem Gelände altes Handwerk präsentieren wird“, sagt Vorsitzender Graf. Es wird getöpft und gesponnen, gefilzt und geflochten. Auch ein Seiler hat sein Kommen zugesichert und wird sich über die Schultergucken lassen.

Ein Höhepunkt des Festes soll das Feuerwerk am Abend sein, das Dr. Siegfried Finke, selbst Mitglied im Heimatverein Amshausen, derzeit vorbereitet. „Es wird ein buntes Höhenfeuerwerk“, kündigt Finke an.

## Harald Laaser

Immobilien-Beratung

Ihr Partner für **Steinhagen** und Umgebung

Nehmen/geben Sie sich die Sicherheit bei Fragen und Überlegungen rund um Eigenheim-Verkauf/Vermietung. Nutzen Sie den

kostenlosen Informations-Service Ihrer Immobilien-Beratung am Ort.

Schauen Sie auch einmal unter: [www.immobilien-laaser.de](http://www.immobilien-laaser.de) bei Aktuelles/Interessantes Vertrauen – Zuverlässigkeit – Kompetenz ... Ihre Immobilien-Beratung am Ort.

Fon (0 52 04) 8 92 00 · E-Mail: [immobilien-laaser@t-online.de](mailto:immobilien-laaser@t-online.de)



# Großes Hoffest auf dem Biohof Bobbert

Am Samstag, 8. und Sonntag, 9. September erwartet die Gäste ein buntes Programm



**Buntes Hoffest:** Zahlreiche attraktive Programmpunkte erwarten die großen und kleinen Gäste am 8. und 9. September auf dem Biohof Bobbert.

FOTOS: SCHAU

**Bielefeld-Quelle (BNO).** Ein unterhaltsames Programm für die ganze Familie hält die Familie Bobbert am Samstag, 8. und Sonntag, 9. September für ihre Besucher bereit. Jeweils von 11 bis 18 Uhr wird das große Hoffest auf dem Biohof, Alleestraße 3, in Bielefeld-Quelle gefeiert. Zahlreiche Attraktionen haben Oda und Rüdiger Bobbert, die auf ihrem Bioland-Hof Getreide und Kartoffeln anbauen, Rinder, Schweine, Schafe und Gänse halten und eine bunte Palette an Gemüse erzeugen, für ihre Gäste vorbereitet. Hofführungen werden genauso angeboten wie Informationen rund um den Öko-Landbau und zum Bereich Gentechnik in Lebensmitteln vermittelt. Der Spaß soll genauso wenig zu kurz kommen. Ponyreiten, Treckerrundfahrten, ein großer Strohberg zum Klettern sowie die Faxen eines

Clowns werden keine Lange- weile bei den kleinen Gästen aufkommen lassen. Darüber hinaus zeigt ein Seiler sein altes Handwerk und verschiedene Aussteller präsentieren ihr Sortiment. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Ein großes Kuchenbuffet wird aufge-



baut und schmackhafte Gerichte aus den Biohof-Kartoffeln zubereitet. Hofeigene Bratwürste und Steaks sowie Federweißer und Zwiebelkuchen runden das kulinarische Angebot ab.



**Sanitär - Heizung - Solartechnik - Alternative Energien**  
**Altbau- u. Badsanierung - Fliesen-, Maurer-,**  
**Elektroarbeiten komplett alles aus einer Hand!**

Harsewinkeler Straße 67  
 33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 / 69 29  
 Telefax 0 52 04 / 25 66

info@friedrichs-haustechnik.de · www.friedrichs-haustechnik.de

*Sorgfalt*  
 trägt Früchte...

... wir zeigen Ihnen, wie unsere Erfahrung und Kreativität bei der Erstellung Ihrer Print-Medien für Sie ertragreich sein kann.



Offset-Druck · Digital-Druck · Lettershop · Folienveredelung · Außenwerbung · Familiendrucksachen

Wellingholzhauser Straße 27 · 33829 Borgholzhausen  
 Tel. 0 54 25 / 94 00 - 0 · www.dreisparrnenruck.de

# HELLA SPECHT

HELLA SPECHT Sonnenschutztechnik GmbH  
 Waldbadstr. 18 • 33803 Steinhagen  
 Tel: 05204/9132-0 • Fax: 05294/9132-95  
 info@hella-specht.de  
 www.hella-specht.de



**STÖTZEL**  
**VERKEHRS GmbH**  
 Fahrschule

## Wir haben Geburtstag



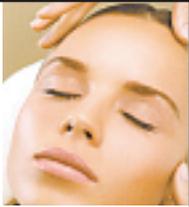
**und schenken euch was!!!**

**Faltenglätter**  
BÜGELSERVICE

sorgfältig  
zuverlässig  
pünktlich

**BRIGITTE GRESSEL**  
Sandweg 2 | 33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04/8 80 88 77  
Mobil 0175/4 26 99 94

**BABYR**



- Kosmetikbehandlung
- Fußpflege/Fußbad
- Handpflege/Lack
- Körper-/Gesichts-enthaarung
- Tages-/Abend-Make-up
- Wimpern/Augenbrauen färben, zupfen
- Hausbesuche und vieles mehr

**Schönheits-Studio**  
B. Squarra-Heidemann  
33790 Halle (Künsebeck)  
Brackweder Straße 43  
**0 52 01 / 87 89 82**  
**01 73 / 8 91 53 22**  
info@kosmetik-halle-heidemann.de  
www.kosmetik-halle-heidemann.de

**WERKSTATT  
DES VERTRAUENS  
2012**  
ausgewählt vom Autofahrer

**Inspektions-Service**  
**Reifen-Service**  
**Klima-Service**  
**Elektrik-Service**  
**Öl-Service**  
**Reparatur-Service**  
**Bremsen-Service**  
**Diesel-Service**  
**Diagnose-Service**  
**Car-Multimedia-Service**  
**Unfallschäden**  
**Elektr. Fahrwerksvermessung**

**DEKRA HU**

**BOSCH Service** **Horstkötter**  
Industriestraße 13  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 59 15 - Fax 0 52 04 / 88 70 88

## Kirchliche Motive aus der Gemeinde

Karl Heinrich Godejohann präsentiert Aquarelle bei Foto Visionen

**Steinhagen (BNO).** Spirituelle Motive aus der Heimat präsentiert ab Samstag, 1. September, Karl Heinrich Godejohann. Im Geschäft Foto Visionen von Jürgen Krämer, Woerdener Straße 3, sind seine neusten Aquarelle zu sehen, auf denen er alle fünf Steinhagener Kirchen verewigt hat. "Perspektiven sind meine Stärke", lächelt Godejohann, der seine Arbeiten 14 Tage lang im Fotogeschäft Krämer zeigen wird. Wer eine persönliche Führung wünscht, ist herzlich eingeladen, sich mit dem Künstler unter (05204) 2353 in Verbindung zu setzen.



**Kirchenmotive:** Karl Heinrich Godejohann (links) und Jürgen Krämer freuen sich auf die Besucher. FOTO: B. NOLTE

## Friseur Aktuell Natürlichkeit für Haut und Haar



„Wir lassen Sie gut aussehen“. Mit diesem Slogan bietet Gabriele Meise vielfältige Dienstleistungen an - von der individuellen Frisurenmode bis zur dekorativen und pflegenden Gesichtskosmetik. Seit Juni betreibt sie in Brackwede ihren Friseursalon.

„Ich bin seit vielen Jahren mit Leib und Seele Friseurin und habe mir mit der Eröffnung des Geschäfts einen Traum erfüllt“, erzählt die sympathische Inhaberin von „Friseur Aktuell“. Gemeinsam mit einer jungen und engagierten Mitarbeiterin steht sie den Kunden mit Rat und Tat zur Seite.

„Ganz wichtig ist uns, dass sich die Kunden rundherum wohlfühlen“, betont Gabriele Meise. Kaffee oder Tee sind ebenso selbstverständlich wie eine ausführliche Beratung.

Von Klein bis Groß sind alle willkommen, „gerne nach Terminabsprache“, sagt Gabriele Meise,

und Pflegeartikeln auf bewährte Qualitäts- und Naturprodukte. Auf Wunsch macht Gabriele Meise auch zu besonderen Anlässen Hausbesuche, zum Beispiel vor einer Hochzeit. Ein Besuch im Friseursalon lohnt sich in jedem Fall. Zur Neueröffnung locken Glücksecke mit attraktiven Rabatten für einzelne Pflegeprodukte von „Goldwell“.

### Friseur Aktuell

Windelsbleicher Str. 36, Tel. 0521-410908; Öffnungszeiten: Di.-Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr.

**NEUERÖFFNUNG**

## Friseur Aktuell

Gabriele Meise



Windelsbleicher Straße 36  
33647 Bielefeld

Tel. 0521 - 41 09 08

Di - Fr: 9.00 bis 18.00 Uhr  
Sa: 9.00 bis 13.00 Uhr

# Musikanten spielen auf

Männerchor Amshausen lädt zum Konzert

**Amshausen.** Unter dem Motto "Musikanten spielen auf" lädt der Männerchor Amshausen zum großen Konzert in das Friedrich-von-Bodelschwinghaus herzlich ein.

Der Auftritt bietet für jeden Geschmack wieder etwas Passendes. Chorleiter Günter Pleitner hat ein ansprechendes Programm zusammengestellt, für das der Chor und die Rhythmusgruppe fleißig proben.

Mit Liedern wie beispielsweise „Aus Böhmen kommt die Musik“ und der beliebte Schlager „Griechischer Wein“ von Udo Jürgens oder „Erstes Morgenrot“, bekannt durch die Sängerin Alexandra, beginnt der erste Teil.

Nach der Pause geht es dann mit maritimen Melodien von der Küste weiter. „Volle Fahrt voraus“ sowie mit „Wind und Wel-

len“ - ein Seemannslieder-Potpourri - stehen auf dem Programm. Danach zeigt der Chor auch seine „träumerische Seite“ mit Melodien wie „Greensleeves“ und „Überall blühen Rosen“. Der Steinhagener Musiker Frank Ellerbeck wird die Besucher zwischen den Gesangsblöcken mit musikalischen Intermezzi auf die Lieder einstimmen.

Das abwechslungsreiche Konzert findet am Samstag, dem 22. September um 16 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Amshausen statt. Einlass ist ab 15.15 Uhr.

Karten sind bei allen Chormitgliedern erhältlich. Der Eintritt beträgt 8 Euro.

Im Eintrittspreis ist ein Pausengetränk enthalten. Chor und Rhythmusgruppe freuen sich auf ein volles Haus.



**Bestens aufgelegte Sänger:** Männerchor Amshausen. FOTO: SCHAU

# Workshops in der Manufaktur Steinmann



**D**ie Diplom Designerin Barbara Steinmann kreiert objektbezogene Exklusiv Designs für Fliesen. Unikate, die in ihrer Manufaktur auf höchstem Qualitätsniveau individuell hergestellt werden. Ideale Einsatzgebiete sind neben Wand- und Bodenflächen exklusive Wellness/SPA Bereiche, selbstverständlich auch in individuellen Wunschfarben und Motiven.

**Für Keramik Fans: Erfreut Euch an gemütlichen, kreativen Stunden in der Manufaktur Steinmann. Wir bieten dienstags, mittwochs und donnerstags ab 16 Uhr bis 19 Uhr Workshops an.** Unter Anleitung könnt Ihr Figuren herstellen, wie zum Beispiel die beliebten Königsfiguren, eigene Fliesen bauen oder Eurer Fantasie freien Lauf lassen. Ein Workshop beinhaltet 18 Stunden, bzw. 6 Nachmittage und kostet 189 Euro, plus Materialkosten, wie Ton, Glasuren und Ofenbrand. Die Nachmittage sind frei wählbar. Nach per-

sönlicher Vereinbarung bieten wir auch andere Termine an.



Bei Interesse einfach anrufen unter Telefon 0521-988 60 22 oder 0171 144 12 75. Email: steinmann@steinmann-art.de, die Homepage: www.steinmann-art.de

Ich freue mich auf tolle, kreative Stunden mit Euch, Barbara Steinmann



**Bücher verbinden...**

Die Schule hat begonnen.

Der Herbst ist da . . .

. . . auch schon mit neuen Kalendern für 2013!

**Buchhandlung am Kirchplatz**

Susanne Lechtermann · Kirchplatz 26 · Schlichte Carree  
33803 Steinhagen · Fon 0 52 04 / 5119 · Fax 8 99 27

MANUFAKTUR  
BARBARA  
STEINMANN

Diplom Designerin

Erpestraße 23 · D-33649 Bielefeld

Fon +49 (0)521-98 86 022 · Mail steinmann@steinmann-art.de

www.steinmann-art.de

**Apotheken Notdienst\* im Altkreis Halle**

<b>Freitag, 31. August</b>	* von 9 - 9 Uhr
Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, Versmold, Tel. 05423/6667	
<b>Samstag, 1. September</b>	
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, Tel. 05201/4989	
<b>Sonntag, 2. September</b>	
Hubertus-Apotheke, Bahnhofstraße 38, Halle, Tel. 05201/7612	
<b>Montag, 3. September</b>	
Osning-Apotheke, Hauptstr. 19, Halle, Tel. 05201/828555	
<b>Dienstag, 4. September</b>	
Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, Tel. 05203/88599	
<b>Mittwoch, 5. September</b>	
Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, Tel. 05201/828555	
<b>Donnerstag, 6. September</b>	
Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, Tel. 05204/928997	
<b>Freitag, 7. September 2012</b>	
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, Tel. 05203/3316	
<b>Samstag, 8. September 2012</b>	
Steinhagener Apoth. a. Markt, Am Markt 23, Steinhagen, Tel. 05204/7261	
<b>Sonntag, 9. September 2012</b>	
Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, Tel. 05203/274	
<b>Montag, 10. September 2012</b>	
Mühlen-Apotheke, Mühlenstraße 2, Steinhagen, Tel. 05204/7675	
<b>Dienstag, 11. September 2012</b>	
Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, Tel. 05423/94650	
<b>Mittwoch, 12. September 2012</b>	
Avie Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, Tel. 05423/8516	
<b>Donnerstag, 13. September 2012</b>	
Zieglersche Apotheke, Freistraße 7, Borgholzhausen, Tel. 05425/221	
<b>Freitag, 14. September 2012</b>	
Sonnen-Apotheke, Münsterstraße 11, Versmold, Tel. 05423/474050	
<b>Samstag, 15. September 2012</b>	
Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholz., Tel. 05425/1337	
<b>Sonntag, 16. September 2012</b>	
Hansa-Apotheke, Alleestraße 2, Halle, Tel. 05201/3231	
<b>Montag, 17. September 2012</b>	
Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, Versmold, Tel. 05423/6667	
<b>Dienstag, 18. September 2012</b>	
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, Tel. 05201/4989	
<b>Mittwoch, 19. September 2012</b>	
Hubertus-Apotheke, Bahnhofstraße 38, Halle, Tel. 05201/5161	
<b>Donnerstag, 20. September 2012</b>	
Osning-Apotheke, Hauptstr. 19, Halle, Tel. 05201/7612	
<b>Freitag, 21. September 2012</b>	
Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, Tel. 05203/88599	
<b>Samstag, 22. September 2012</b>	
Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, Tel. 05201/828555	
<b>Sonntag, 23. September 2012</b>	
Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, Tel. 05204/928997	
<b>Montag, 24. September 2012</b>	
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, Tel. 05203/3316	
<b>Dienstag, 25. September 2012</b>	
Steinhagener Apoth. a. Markt, Am Markt 23, Steinhagen, Tel. 05204/7261	
<b>Mittwoch, 26. September 2012</b>	
Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, Tel. 05203/274	
<b>Donnerstag, 27. September 2012</b>	
Mühlen-Apotheke, Mühlenstraße 2, Steinhagen, Tel. 05204/7675	
<b>Freitag, 28. September 2012</b>	
Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, Tel. 05423/94650	
<b>Samstag, 29. September 2012</b>	
Avie Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, Tel. 05423/8516	
<b>Sonntag, 30. September 2012</b>	
Zieglersche Apotheke, Freistraße 7, Borgholzhausen, Tel. 05425/221	

**Ärztlicher Notdienst\***

(\* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

**Tel. 0180/5044100****Privatärztlicher Notdienst:****0800/6646396****Notdienstpraxis am****Haller Krankenhaus:**

Mo., Di., Do. 19 - 21 Uhr;

Mi. und Fr. 18 - 21 Uhr;

Sa., So. und feiertags 10 - 13 und  
18 - 21 Uhr geöffnet

# Auch Kinder können nun zur Therapie

Neue Angebote in der Praxis von Joachim Ortkraß

**Steinhagen (BNO).** Seit dem 1. Juli verstärkt Kerstin Strunk das Team in der Praxis für physikalische Therapie Joachim Ortkraß. Die neue Mitarbeiterin verbessert aber nicht nur bei den erwachsenen Kunden die Gesundheit. Die spezialisierte Physiotherapeutin behandelt auch Säuglinge, Kleinkinder, Kinder und Jugendliche.

„Die Kinder-Bobath-Therapie hat die Aufgabe, Kinder mit neu-

rologischen Auffälligkeiten zu behandeln“, beschreibt Kerstin Strunk ihr Aufgabengebiet. „Ziel des Konzeptes ist es, die Fähigkeiten und Kompetenzen des Kindes zu erkennen und diese gemeinsam mit dem Kind weiterzuentwickeln, bis es eine größtmögliche Selbständigkeit erreicht hat.“

Zu Kerstin Strunks Einsatzgebieten zählen Schiefhaltungen genauso wie Entwicklungsverzögerungen, Halbseitenlähmungen, Gleichgewichtsprobleme oder Skoliosen. Ein weiterer Schwerpunkt der Kindertherapeutin ist die Schreibmotorik, bei der sie Stifthaltung, Schreibgeschwindigkeit oder ungeschicktes Malen und Basteln verbessern möchte.

Darüber hinaus starten jetzt in der Praxis neue Kurse mit Krankenkassenbeteiligung für Jedermann. Wer bei »Fit und aktiv im Studio«, »Yoga« oder »Nordic-Walking« in Bewegung kommen möchte, ist herzlich eingeladen, sich unter (05204) 6656 oder per E-Mail an [info@praxis-ortkrass.de](mailto:info@praxis-ortkrass.de) mit dem Ortkraß-Team in Verbindung zu setzen. Weitere Informationen im Netz unter [www.praxis-ortkrass.de](http://www.praxis-ortkrass.de).



**Kindertherapeutin:** Kerstin Strunk verstärkt seit dem 1. Juli das Team in Praxis für physikalische Therapie Joachim Ortkraß.

FOTO: SCHAU

## 1. Flohmarkt in Sandforth

Am 2. September auf dem Hof Ordelheide

**Sandforth (BNO).** Ein Besuch auf dem Hof Ordelheide, lohnt sich am Sonntag, 2. September gleich doppelt. Nicht nur, dass die Gastgeber Wilken und Renate Ordelheide an der Sandforth Straße 96 ihre mittlerweile 15. Kürbisparade aufgebaut haben. Um 11 Uhr startet zudem an dieser Stelle der 1. Sandforth Hof-Flohmarkt.

Die Idee zur Premiere hatte die Sandforth Interessengemeinschaft. Die Mitglieder bieten nun Sandforthern die Gelegenheit, gebrauchte, aber noch gut

erhaltene Schätzchen an den Mann oder die Frau zu bringen. Bis 18 Uhr ist Schnäppchenzeit für Jedermann angesagt.

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Die Organisatoren haben neben Secondhand-Büchern, -Geschirr und vielem mehr auch Kaffee und selbst gebackenen Kuchen im Angebot. Wer lieber ein kühles Pils oder ein krosses Würstchen vom Grill genießen möchte, ist auf dem Hof Ordelheide ebenfalls goldrichtig. Natürlich lohnt sich auch ein Blick auf die tolle Ordelheide-Kürbisparade.

# Kompetentes, neues Team bei Wellington

Frisch eingetroffene Trachtenmode für »Wiesn«-Fans



**Modern und modisch:** Kirsten Götte (Mitte) sowie Ursula Fürst und Filialleiter Andreas Gebauer halten für ihre Kunden schicke Trachtenmode bereit.

FOTO: B. NOLTE

**Brockhagen (BNO).** »Wellington Of Bilmore« steht für hochwertige Markenmode zu moderaten Outlet-Preisen. Individuelle Beratung wird in dem Brockhagener Bekleidungs-geschäft, Lönsstraße 30a, allerdings genauso groß geschrieben wie die faire Preisgestaltung. Für die Wünsche der Kunden steht seit dem 1. August Andreas Gebauer als Filialleiter bereit. Andreas Gebauer ist zwar neu im Team, hat aber sehr viele Jahre Erfahrung in der Welt der Herrenbekleidung gesammelt. Daher weiß der Filialleiter auch ganz genau, dass die Oktoberfest-Mode mittlerweile jenseits des berühmten »Weißwurst«-Äquators viele Fans gefunden hat. „Gerade erst haben wir ein ganz neues Sortiment hereinbekommen“, freut sich Gebauer, dass er seinen Kunden eine schicke Krachlederne genauso anbieten kann, wie die zum weiß-blauen Outfit passenden

Hemden und Schuhe. Was für die Herren gilt, gilt ebenso für die Damen: Vom traditionellen Trachtenkleid bis hin zum trendigen Mini-Dirndl reicht die breit gefächerte Auswahl. Darüber hinaus lohnt sich bei jedem »Wellington«-Besuch ein Abstecher in das benachbarte »Modewerk & Schuhwerk«. Bei Kirsten Götte finden die Kunden viele Einzelteile und interessante Angebote. Häufiges Vorbeischaun lohnt sich, weil in diesem Bereich das Sortiment ganz besonders häufig wechselt. Zudem sind bei Andreas Gebauer und seinem Team noch einige Sommerwaren zu reduzierten Preisen erhältlich. Auch ein Abstecher zum benachbarten Outlet »Die Möve« lohnt sich: Hier ist alles rund ums Bad zu haben. Am 2. September ist das Shoppen auch am verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr möglich.

## Apotheken Notdienst\* im Altkreis Halle

Montag, 1. Oktober 2012

\* von 9 - 9 Uhr

Sonnen-Apotheke, Münsterstraße 11a, Vermold, Tel. 05423/474050

Dienstag, 2. Oktober 2012

Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholz., Tel. 05425/1337

Mittwoch, 3. Oktober 2012

Hansa-Apotheke, Alleestraße 2, Halle, Tel. 05201/3231

Donnerstag, 4. Oktober 2012

Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, Vermold, Tel. 05423/6667

Freitag, 5. Oktober 2012

Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, Tel. 05201/4989

Samstag, 6. Oktober 2012

Hubertus-Apotheke, Bahnhofstraße 38, Halle, Tel. 05201/5161

Sonntag, 7. Oktober 2012

Osning-Apotheke, Hauptstr. 19, Halle, Tel. 05201/7612

Montag, 8. Oktober 2012

Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, Tel. 05203/88599

Dienstag, 9. Oktober 2012

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, Tel. 05201/828555

Mittwoch, 10. Oktober 2012

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, Tel. 05204/928997

Donnerstag, 11. Oktober 2012

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, Tel. 05203/3316

Freitag, 12. Oktober 2012

Steinhagener Apoth. a. Markt, Am Markt 23, Steinhagen, Tel. 05204/7261

Samstag, 13. Oktober 2012

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, Tel. 05203/274

Sonntag, 14. Oktober 2012

Mühlen-Apotheke, Mühlenstraße 2, Steinhagen, Tel. 05204/7675

### Ärztlicher Notdienst\*

(\* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

Tel. 0180/5044100

Privatärztlicher Notdienst:

0800/6646396

### Notdienstpraxis am Haller Krankenhaus:

Mo., Di., Do. 19 - 21 Uhr;

Mi. und Fr. 18 - 21 Uhr;

Sa., So. und feiertags 10 - 13 und 18 - 21 Uhr geöffnet

## Feste feiern im Schneider's

Egal zu welchem Anlass,  
wir richten gern Ihre Feierlichkeit aus!

Brockhagener Str. 121 · 33803 Steinhagen · Tel.: 0 52 04 / 9 25 12 67

Öffnungszeiten:

mittwochs bis sonntags ab 18 Uhr, montags und dienstags Ruhetag  
sonntags ab 9.30 Uhr Frühstücksbüfett

## Am 9. September 2012 Frühstücksbüfett

inkl. Sekt, Säfte, Kaffee und Tee

Wir freuen uns  
auf Ihre Reservierung.



Konditorei - Café  
**Nollmann**

Mühlenstr. 25 · Steinhagen · Tel. 0 52 04 - 39 44

www.der-kreative-malerbetrieb.de

Malerbetrieb  
Jörg Tischler

DER  
KREATIVE

Fon 052 04 - 80 143

Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall



**Autohaus BRESCH**  
Renault – Service  
Steinhagener Str. 63 GT-Isselhorst  
Tel 0 52 41 / 63 17

... seit über 50 Jahren in Isselhorst ...



## Sprechstunde des Integrationsbeauftragten der Gemeinde Steinhagen

Jeden ersten Montag im Monat  
von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

im Nachbarschaftstreff, Schumannstraße 19

Gespräche, Beratung und Unterstützung zu vielfältigen  
Themen im Zusammenhang mit Migration und Integration



Osnabrücker Str. 200, Bielefeld  
Reservierungen: 0521-4042059

**Samstag, 8.9.2012**

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)  
HG Butzko „Herrschaftszeiten“ · Kabarett  
Eintritt: 15,- € Abendkasse und VVK

**Samstag, 15.09.2012**

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)  
DeSimo – „Wunschlos oder Glücklich“  
Zauberei & Comedy  
Eintritt: 15,- € Abendkasse und VVK

**Mittwoch, 19.09.2012**

Beginn: 20.30 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr)  
NIGHTWASH · Comedy  
Eintritt: 16,- € Abendkasse und VVK

**Samstag, 22.09.2012**

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)  
EL MAGO MASIN - „Darauf hat die Welt  
gewartet“ · Anarcho Komik  
Eintritt: 14,- € Abendkasse und VVK

**Samstag, 29.09.2012**

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)  
CARSTEN HÖFER - „Secondhand Mann -  
gebrauchte Männer lieben besser!“ Kabarett  
Eintritt: 15,- € Abendkasse und VVK

## Anke Mennecke

Kosmetik · Parfümerie · med. Fußpflege

- schöne, gepflegte Füße für den Sommer
- Handpflege & Maniküre
- Wimpernwelle
- Augenbrauen- und Wimpern färben
- Haarentfernung



Kirchplatz 12 - 33803 Steinhagen - Telefon: 05204 - 8180  
[www.parfuemerie-mennecke.de](http://www.parfuemerie-mennecke.de)

## Ab September neues Kursangebot

### Ortkraß Physiotherapie GmbH Reha-Sport Steinhagen e. V.

Krankengymnastik  
Bobath  
Gerätegestützte  
Krankengymnastik  
Akupunkturmassage n.P.  
Lymphdrainage  
Fußreflexzonenmassage



Heißluft  
Fango  
Eistherapie  
Elektrotherapie  
Ultraschall  
Massage

Präventionskurse: Yoga, Nordic-Walking, Rückenschule, Pilates uvm.

Brockhagener Straße 36a  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 - 925 10 10

Kirchplatz 26  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 - 66 56

[www.praxis-ortkrass.de](http://www.praxis-ortkrass.de) · [info@ortkrass.de](mailto:info@ortkrass.de)

## 35 Jahre Galerie für angewandte Kunst und Design



**Gutes Team:** Sadretdin Lax, Gabi Reichwald, Petra Otterpohl und Wolfgang Otterpohl (von links).

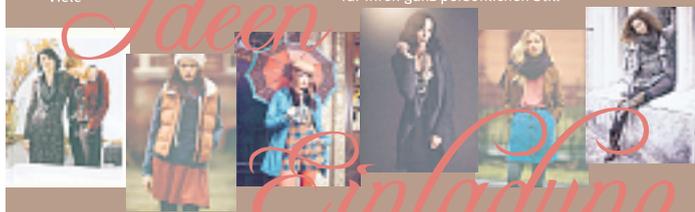
FOTO: SCHAUFENSTER

**Halle (Schau).** Im September 1977 öffnete die Goldschmiedegalerie Otterpohl ihre Pforten an der Gartenstraße 1 in Halle. Heute ist das Geschäft weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt. Und so zählen nicht nur Menschen aus der Umgebung, sondern auch weit gereiste aus fremden Ländern zum Kundenkreis von Wolfgang und Petra Otterpohl. Viele haben das Geschäft während eines Aufenthaltes in Halle für sich entdeckt. Manche von ihnen sind inzwischen zu Stammkunden geworden. Das hat sicher etwas mit dem Charakter des Geschäftes zu tun, denn es ist kein einfacher Juwelierladen. Schon die Ausgestaltung der Schaufenster lässt die Vorbeigehenden innehalten, um hineinzuschauen. „Wir haben unser eigenes Konzept, und somit eine gelungene Alternative zum traditionellen Juweliergeschäft geschaffen“, so Wolfgang Otterpohl. Fast alles, von der Beratung bis zum fertigen Schmuckstück, findet unter einem Dach statt. Bei der Schmuckgestaltung können

die eigenen Ideen der Kunden mit einfließen. So entstehen Unikate, ganz individuell und persönlich auf den einzelnen Kunden abgestimmt. Neben Neuanfertigungen werden auch Reparaturen und Restaurierungen von Schmuckfachgerecht erledigt, alte Schmuckstücke aufpoliert oder auf Wunsch neu gestaltet. Und wer genau hinschaut, kann außer Schmuck noch vieles andere für sich entdecken. Denn es gibt in der Galerie auch „handgefertigte“ Produkte, wie Ledertaschen, Besteck, Holzarbeiten, Glas und Keramik. Falls Sie noch mehr Lust auf angewandte Kunst haben, versäumen Sie nicht die Ausstellung „Handzeichen“, die vom 19. bis 21. Oktober in der Ravensberger Spinnerei stattfindet. Zum 35. Geburtstag im September läuft eine Gutscheinkaktion als kleines Dankeschön. Das Besondere: Der Gutscheinwert liegt um 20% höher gegenüber dem gezahlten Betrag. Denken Sie schon frühzeitig an Weihnachten, Geschenkgutscheine sind immer eine gute Präsentidee.

Viele

für Ihren ganz persönlichen Stil.



Modenschau bei Linie 2 am Sonntag, 9. September 14 + 16 Uhr.



astrid wulf-wiedemann · Linie 2  
haller str. 137 | gütersloh-isselhorst | fon: 0 52 41 · 6 75 93 | [www.linie2.com](http://www.linie2.com)

## Schönes Gefieder beim Fittkefest Ströhen

Am 29. und 30. September lädt der Geflügelzucht-, Obst- und Gartenbauverein zur Schau ein

**Ströhen (BNO).** Stolze Züchter, blanke Äpfel und hübsche Vögel sind am 29. und 30. September auf dem Ströhen zu bewundern. Dann lädt der Geflügelzucht-, Obst- und Gartenbauverein zu seiner großen Herbstschau ein.

Die gefiederten Zweifüßler, die bei der sehenswerten Ausstellung gezeigt werden, gehören zu den Gattungen der Hühner, Tauben, Gänse und Enten. Aber auch die Ernteergebnisse vom Feld und aus dem Garten werden viele bewundernde Blicke auf sich ziehen.

Denn in der liebevoll geschmückten Ausstellungshalle bleibt auch Platz für frisches und dekorativ präsentiertes Obst und Gemüse.

Am Samstag, 29. September, steigt ab 20 Uhr im Zelt eine fröhliche Fete, bei der DJ Scholli für die passende Musik sorgt. Im Laufe des Abends werden zudem langjährige Mitglieder



**Züchter:** Wilfried Dopheide mit einer seiner hübschen Täubchen.

FOTO: B. NOLTE

geehrt. Der Eintritt ist für die Besucher frei.

Besonders bei den Gästen beliebt ist der Frühschoppen am Sonntagmorgen. Die Original

Teutoburger Oberkrainer sorgen für Stimmung. Am Nachmittag werden die Besucher mit Kaffee und Kuchen verwöhnt. Auch eine Verlosung ist geplant.

Am Sonntag, 30. September, lädt zudem die benachbarte Baumschule Upmann zum Tag der offenen Tür in den Mönchsweg ein.

**Bald ist es  
soweit .....**

**5. Oktoberfest  
vom 28.09 - 29.09  
in Steinhagen**

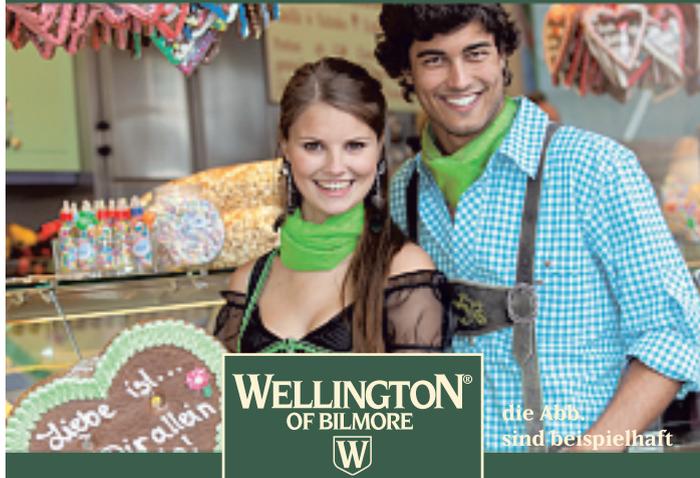
**38,00 €  
all inkl.**

**Pro Tag und Person**

wieder mit der Oktoberfestband  
**Pannonia Feuer**

**Vorverkauf im Graf Bernhard  
05204/80831**

**MARKEN-MODE  
OUTLET-PREISE**



**WELLINGTON®  
OF BILMORE**  


die Abb. sind beispielhaft

**Fesch zum Oktoberfest**

**Steinhagen-Brockhagen**

Lönsstraße 30a • 33803 Steinhagen

fon 05204- 92 36 180

Mo bis Sa: 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

[www.wellington-of-bilmore.com](http://www.wellington-of-bilmore.com)

**Mobile Fußpflege für daheim**  
 Ob kosmetische Fußpflege oder Behandlung von Problem-Füßen  
 Termine nach Vereinbarung  
**Heike Bieder**  
 33803 Steinhagen  
 Telefon 0 52 04 / 34 53  
 Mobil 01 63 / 9 85 61 72

**Autocenter Brockhagen**  
 Kriegel GmbH  
 Sandforther Str. 36  
 33803 Steinhagen  
 Tel.: 05204/911-80  
 www.autocenter-brockhagen.de

## Meisterwerkstatt für alle Marken

Inspektion · TÜV/AU ·  
 Reifen · Bremsen ·  
 Unfallinstand-  
 setzung · Ölwechsel ·  
 Klimaservice ·  
 Scheibenreparatur ·  
 Autogasanlagen  
**mit Hol- u. Bring-  
 service**

  
**Tischlerei**  
**Klemp & Schlichting**  
 Meisterbetrieb  
 Patthorster Straße 115a  
 33803 Steinhagen  
 Telefon 0 52 04 - 92 511 35  
 Telefax 0 52 04 - 92 511 37  
 info@klemp-schlichting.de  
 www.klemp-schlichting.de  
**Fordern Sie uns (an)!**  
**Wolfgang Klemp**  
 Tischlermeister  
 (01 75) 4 38 56 72  
**Mark Schlichting**  
 (01 75) 4 38 48 32

  
 Unsere Leistungen:  
 Innenausbau  
 Möbelbau  
 Sonderanfertigungen  
 Reparaturservice  
 Fenstermontage  
 Verlegung von Laminat & Fertigparkett

# Maßgeschneiderte Entsorgungslösungen

Tönsmeier mit leistungsstarkem Standort in Halle



**Das Unternehmen Tönsmeier:** Auch für Privathaushalte hält der Entsorger in Halle Mulden und Container jeder Größe bereit.

FOTO: A. SCHNEIDER

**Halle.** Rund vier Jahre sind vergangen, seit der Entsorgungsspezialist Tönsmeier den Standort in der Dahlbreite 1 übernommen hat. Seither ist viel geschehen. Niederlassungsleiter René Filla und sein Team haben die Angebotspalette sukzessive erweitert und bieten heute die gesamte Bandbreite zeitgemäßer Umweltdienstleistungen an. Ob Großkunde oder Privathaushalt: Filla und seine 33 gut geschulten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bieten maßgeschneiderte Lösungen für jeden Bedarf.

Die Voraussetzungen dafür sind optimal. Die Fahrzeugflotte ist mit einem hohen Anteil an Umleersystemen ausgestattet und ermöglicht eine sehr effektive Logistik. Die große Bandbreite

unterschiedlicher Behältergrößen stellt sicher, dass auch für Kunden mit einem eingeschränkten Platzangebot jederzeit eine passende Lösung entwickelt werden kann. Filla betont jedoch, dass heute in der Kreislaufwirtschaft von einem leistungsfähigen Partner durchaus mehr erwartet wird: „Wir sind keine Transporteure mehr, die sich darauf beschränken, regelmäßig und zuverlässig die Abfälle abzuholen.“ Gefragt sind umfassende Konzepte, mit denen Entsorgungsunternehmen ihren Auftraggebern den Rücken für ihr jeweiliges Kerngeschäft freihalten.

Mit einem Mulden- und Containerdienst deckt das Unternehmen aber auch den Bedarf privater Haushalte ab. Die

Behälter für Bauschutt, Grünschnitt oder sonstige Abfälle sind schnell und preiswert verfügbar. Auslieferung und Abholung erfolgen mit einem modernen Absetzkipper. Gartenfreunde können bei der Bestellung gleich Rindenmulch, Blumenerde oder Humus anfordern – das Material wird dann bei der Zustellung gleich mitgeliefert. Handelsübliche Mengen stehen jedoch auch zur Abholung in der Dahlbreite bereit.

Geöffnet ist der Standort von Montag bis Freitag jeweils von 6 bis 16.30 Uhr. Weitere Informationen gibt es telefonisch unter 05201/73550, per E-Mail: [vertrieb.westfalen@toensmeier.de](mailto:vertrieb.westfalen@toensmeier.de) oder im Internet unter [www.toensmeier.de](http://www.toensmeier.de).



**NOOSA**  
 Schmuckfabrik

– ein einzigartiges  
**Souvenir von Dir selbst**

**Neuheiten für den Herbst**  
 – jetzt eingetroffen!

 **Juwelier Kerstin**  
**haselhorst**

Halle · Bahnhofstraße 31  
 Fon 0 52 01 - 58 40  
[www.juwelierhaselhorst.de](http://www.juwelierhaselhorst.de)

# Knackige Bio-Ware frisch auf den Tisch

Biohof-MOBIL liefert bis vor die Haustüre

**Steinhagen (BNO).** Obst und Gemüse in Bio-Qualität frisch auf den Tisch: Diesen Service bietet Biohof-MOBIL in der gesamten Gemeinde an. Das Schöne daran ist: Die Kunden müssen sich nicht selbst auf den Weg machen. Die knackige Ware wird an die Haustür geliefert.

„Morgens wird gerntet und am Nachmittag ausgeliefert“, weist Jörg Meyer zu Theenhausen darauf hin, dass ausschließlich frisches Obst und Gemüse zu den Kunden transportiert wird. Eng arbeitet der Biohof-MOBIL-Chef, der in erster Linie saisonale Ware aus der Region anbietet, mit dem Biohof Meyer zu Theenhausen in Werther zusammen. „Was ich dort nicht bekomme, beziehe ich über den Bio-Großhandel“, so Meyer zu

Theenhausen. Denn der Inhaber möchte möglichst alle Wünsche seiner Kunden erfüllen. Ist eher Obst nach deren Geschmack, kommt auch nur das in die Bio-kiste. Jede wird individuell zusammengestellt, „auch ein Mix aus Gemüse, Obst, Käse und Brot ist möglich. Wer möchte, kann sich auch Woche für Woche überraschen lassen.“

„Die Kunden müssen bei der Auslieferung nicht Zuhause sein“, unterstreicht Jörg Meyer zu Theenhausen. Ein Test-Abo ist vier Wochen lang möglich. Telefonische Informationen gibt es montags und dienstags zwischen 8 und 12 Uhr, dienstags und mittwochs von 16 bis 19 Uhr unter (05204) 890 155 sowie jederzeit unter [www.biohof-mobil.de](http://www.biohof-mobil.de) und per Mail an [info@biohof-mobil.de](mailto:info@biohof-mobil.de).



**Lieferservice:** Jörg Meyer zu Theenhausen präsentiert eine der Bio-kisten, individuell zusammengestellt. FOTO: B. NOLTE

**Über 10 Jahre in Werther**  
LTE + DSL + TV +  
Handy + Tablet-PC

ihr   
vodafone-shop  
werther

ravensberger straÙe 4  
33824 werther  
telefon (0 52 03) 91 90 66  
telefax (0 52 03) 90 28 41  
[werther.vodafone-shop.de](http://werther.vodafone-shop.de)

**Die Schnelle Lei(s)tung**  
Bei Bedarf auch kostenlose  
Unterstützung vor Ort.  
Wir beraten Sie gerne!

  
**Apotheken Notdienst**

Die aktuellen Notdienste  
finden Sie auch unter  
[www.akwl.de](http://www.akwl.de)

**Kostenlose Service-Hotline**  
**0800/0022833**

Oder auf den Infotafeln  
an Ihrer Apotheke.

## DIE FINCA

*Sehenswert! Einrichtungshaus & Galerie*



Landhaus-, Kolonial-, Polster-,  
Rattan- und Eisenmöbel,  
Lampen, Heimtextilien,  
Bilder, Deko und Geschenke

Steinhagen · Bahnhofstraße 120  
Telefon (0 52 04) 8 96 92

Jeden Sonntag Schautag  
von 13.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten: Mi.-Fr. 10.00 -18.00 Uhr · Sa. 10.00 -14.00 Uhr · Mo.+Di Ruhetag

**Am 2. September 2012 zum Heidefest  
verkaufsoffener Sonntag von 13 - 18 Uhr.**

5 Jahre  
pures  
Eisvergnügen!

*Eiscafe Bellagio*  
*Mitten in Steinhagen!*



Brinkstr. 17 · 33803 Steinhagen  
Telefon 05204-92 74 996 · täglich ab 10 Uhr geöffnet

**SIE RÄUMEN AUF? WIR KÜMMERN  
UNS UM DEN "REST"!**

*Entsorgungsdienstleistung für Privat und Gewerbe*

- Mulden und Container
- Lieferung von Blumenerde, Rindenmulch und Humus
- Fachberatung bei Ihnen vor Ort

Wir entwickeln für Sie ein  
maßgeschneidertes Entsorgungspaket.  
**Rufen Sie uns an!**

Tönsmeier Entsorgung Westfalen GmbH & Co. KG

Dahlbreede 1 · 33790 Halle  
Tel.: (0 52 01) 73 55-0 · Fax: -11

Dieselstr. 100 · 33334 Gütersloh  
Tel.: (0 52 41) 96 50 2-0 · Fax: -26  
Kupferstr. 30 · 33378 Rheda-Wiedenbrück  
Tel.: (0 52 42) 57 97 7-0 · Fax: 21 39

[www.toensmeier.de](http://www.toensmeier.de)

**TÖNSMEIER**  
Entsorgungssysteme



SOLAR / HEIZUNG / SANITÄR  
**ELBRACHT**

Meisterbetrieb Elbracht  
Birkenvenn 21  
33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04/45 93  
Fax 0 52 04/8 02 54  
Mobil 0171/85 59 500

# HEIDEFEST 2. September 2012

## Ein toller Sonntag

Heidefest bietet Spaß für die ganze Familie

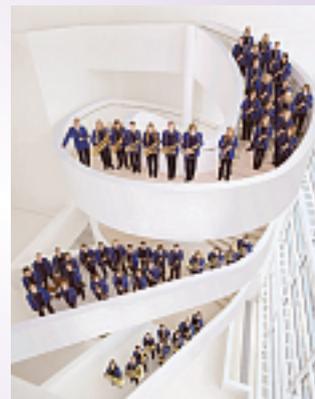


**Die Heidekönigin:** Jenny Brok mit ihrem Ring, den Goldschmied Strüwe nach ihrem Entwurf anfertigte. FOTO: B. NOLTE

**Steinhagen (BNO).** Das Heidefest verspricht eine richtig runde Sache zu werden. Für Jenny Brok, als amtierende Heidekönigin natürlich Jenny I. genannt, wird es ein ganz besonderer Sonntag werden. Denn am 2. September, 17 Uhr, wird ihre Nachfolgerin auf dem Marktplatz gekürt. Wenn sie sich an ihre Amtszeit erinnern möchte, braucht Jenny Brok nur auf ihre Hand schauen, wo ein Silberring mit Brillanten glänzt. Das Schmuckstück hat Goldschmied Bernd Strüwe nach ihren Entwürfen gestaltet. Doch nicht nur die großen Majestäten haben ihren großen Auftritt. Ab 12.30 Uhr startet nämlich am Heidefestsonntag ein kostenloses Prinzessinnenprojekt im Frisiersalon Hop, Bahnhofstraße 36. Um 15 Uhr werden sich dann die dreibis zehnjährigen Mädchen den Besuchern auf der Bühne am Marktplatz präsentieren. Wer sich für einen Tag ein Krönchen aufsetzen möchte, sollte sich schnell bei Friseur Hop, in der Villa Kulla oder im Rathaus anmelden.

## PROGRAMM

- 10 bis 11 Uhr:** Ökumenischer Gottesdienst in der Dorfkirche
- 11 Uhr:** Eröffnung Tag der Selbsthilfegruppen durch Landrat Sven-Georg Adenauer
- 12 Uhr:** Eröffnung Heidefest durch Bürgermeister Klaus Besser
- 12 bis 17 Uhr:** Luftballon-Wettbewerb der Volksbank
- 12 bis 18 Uhr:** Das Historische Museum zeigt traditionelles Tischlerhandwerk
- 12.15 bis 13.15 Uhr:** Jugendmusikkorps Avenwedde spielt
- 13 bis 18 Uhr:** Pferde-Kutschfahrten ab Marktplatz
- 13.30 bis 14 Uhr:** Turnerinnen aus Steinhagen und Woerden zeigen ihr Können
- 14 bis 14.15 Uhr:** Fabian Heidecke tanzt Michael Jackson-Songs
- 14.15 bis 15 Uhr:** Bunte Show mit dem KCCF



Jugendmusikkorps Avenwedde  
FOTO: SCHAU



in Westfalen  
**Steinhagen**  
seit 1258

 Gemeindegewerke  
Steinhagen GmbH  
Gemeinsam in Steinhagen



31.8. - 2.9.

Weinmarkt Steinhagen 2012

**Heideköniginnen**  
Tanja I. & Jenny I.



Ein kulinarisches Vergnügen –

Hotel Graf Bernhard 1344 - Fleischerei Haskenhoff und Feinkost Uhlemeyer  
verwöhnen Sie mit Speisen und köstlichen Weinen vom 31.8. - 2.9.2012

# HEIDEFEST 2. September 2012

## PROGRAMM

- 15 Uhr:** Die kleinen Heideprinzessinnen stellen sich vor
- 15.15 Uhr:** Mitmach-Zirkus für Kinder mit dem Affentheater Solingen
- 16 bis 16.15 Uhr:** Auftritt der Tanzformation der Realschule
- 16.15 bis 17 Uhr:** Vorführungen Tanzschule Tina Dröge
- 17 Uhr:** Feierliche Krönung der neuen Heidekönigin
- 17.30 Uhr:** Band "Second Composition" tritt auf
- 18.15 Uhr:** Indie-Rock mit "Jacks and Jokers"



**Niedlich:** Die kleinen Heideprinzessinnen.



**Sehenswert:** Vorführungen der Tanzschule Tina Dröge.



**Heidekönigin:** Jenny I. auf ihrem Thron.  
FOTOS: SON/MUT/SCHAU

### Sonstige Aktionen auf dem Heidefest:

Kinderschminken

Der Heimatverein Steinhagen backt Püfferchen und lässt Wachswappen herstellen

Die Bürgerkomitees für Entwicklungszusammenarbeit Steinhagen und Woerden informieren über ihre Projekte

Der Karnevalsclub Cronsbach-Funken präsentiert seinen Prunkwagen auf dem Marktplatz

Die Landeskirchliche Gemeinschaft backt Waffeln



**Indie-Rock:** "Jacks and Jokers" spielen auf.



**Gemeindegewerke  
Steinhagen GmbH**  
Gemeinsam in Steinhagen

in Westfalen  
**Steinhagen**  
seit 1258

# HEIDEFEST 2.9.12

Kinderspaß, Tanz, Musik, die Krönung der Heidekönigin, Kulinarisches, Begegnungen und vieles mehr rund um den Ortskern!  
Verkaufsoffener Sonntag am 2. September 2012 von 13.00 bis 18.00 Uhr



# 40 Jahre Freundschaft über die Landesgrenze hinweg

Geschichte der Verbundenheit zwischen Woerden und Steinhagen gibt es jetzt zum Nachlesen

**Steinhagen (BNO).** Es war im Jahr 1972 als die Bürgermeister Rudolf Wolf und Barend Ter Haar Romeny die Urkunden zur Städtepartnerschaft zwischen Woerden und Steinhagen unterzeichneten. Die Wurzeln dieser besiegelten Freundschaft gehen aber weiter zurück. Sie reichen bis in die 1950er Jahre.

Kontakte zwischen den beiden Sportvereinen von Woerden und Steinhagen waren die Keimzelle für das, was eine lebendige Partnerschaft werden sollte.

Der Vorschlag, aus gegenseitigen Freundschaftsbesuchen eine Städtepartnerschaft zu machen, ging 1968 von der 38000 Einwohner zählenden Stadt nahe Utrecht aus. Steinhagen stand dieser Idee sehr offen gegenüber.

Ein guter Anlass, zur Tat zu schreiben, und die Partnerschaft mit Brief und Siegel offiziell zu machen, bot sich mit dem 600-jährigen Stadtjubiläum, das am 6. Mai 1972 in Woerden gefeiert wurde.

„Wie erhofft, blühte die Freundschaft in den folgenden Jahren weiter auf“, ist in der Chronik zu lesen, die das Redaktionsteam aus Udo Bolte, Petra Holländer und Wolfgang Milting jetzt anlässlich des 40. Jahrestags zusammengetragen hat.

Auf 50 Seiten beleuchtet das Trio die wichtigsten Stationen der Partnerschaftsgeschichte: Wie beispielsweise die Gründung des Gemeinde-Bürgerkomitees für Entwicklungszusammenarbeit, das seit 1985



**Rückschau:** Das Redaktionsteam Udo Bolte, Petra Holländer und Wolfgang Milting (von links) präsentieren das Geburtstagsheft zur Städtepartnerschaft Steinhagen/Woerden. FOTO: J. WOHLGEMUTH

durch viel ehrenamtliches Engagement einen großartigen Beitrag zur humanitären Hilfe geleistet hat.

Drei der größten der insgesamt 26 Projekte des Bürgerkomitees

waren die Steinhagen-Woerden-Augenklinik im ghanaischen Oyoko, das Ausbildungszentrum in Teshie und die Kranken- und AIDS-Station in Benin. Die Broschüre wird

Samstag, 1. September, beim Festakt im Rathaus anlässlich der 40-jährigen Partnerschaft vom Redaktionsteam öffentlich vorgestellt und verteilt.



**Besuch:** Eine Gruppe des SCSA zu Besuch in Woerden.



**Mit Brief und Siegel:** Die Vertragsunterzeichnung in den Niederlanden.

# GALERIE

## IM SCHLICHTECARREE

Kirchplatz 26  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204/888396  
E-mail: u.koelkebeck@web.de

Öffnungszeiten:

Freitags: 16Uhr-18Uhr  
Samstags: 10Uhr-12Uhr

Ihr Gärtner für jede Jahreszeit

## Christian Eggert

Garten- und Landschaftsbau

Ihr Partner für:

-  Gartengestaltung und -pflege
-  Baumfällarbeiten
-  Pflasterarbeiten
-  Teichbau
-  Reitplatz- und Paddockbau
-  Zaunbau
-  Winterdienst

Otterweg 25 · 33803 Steinhagen · Mobil (01 60) 97 37 65 21  
E-Mail: gartenbau-eggert@gmx.de

## Ab 21.12.2012 werden Frauen und Männer bei Versicherungen gleich behandelt

Geschlechtsspezifische Unterschiede wie zum Beispiel die längere Lebenserwartung von Frauen dürfen ab 21.12.2012 nicht mehr für die Kalkulation von Versicherungen berücksichtigt werden. Männer und Frauen erhalten dann mit den sogenannten „Unisex-Tarifen“ gleiche Leistungen bei gleichen Beiträgen. Darauf weisen die Versicherungsbüros Saalfeld & Wolf und Kai Strothmann hin.

Unterschiedliche Tarife für Frauen und Männer sind bei Versicherungen üblich. Denn die Versicherer kalkulieren mit statistischen Risiken – und da spielt das Geschlecht häufig eine wichtige Rolle: Da zum Beispiel Frauen im Schnitt einige Jahre älter werden als Männer, müssen sie höhere Beiträge für private Rentenversicherungen zahlen. Diese Praxis ist künftig nicht mehr erlaubt. Nach einem

Urteil des Europäischen Gerichtshofs widersprechen geschlechtsspezifische Tarife der Gleichstellung von Frauen und Männern.

Spätestens zum 21. Dezember dieses Jahres müssen die Tarife angeglichen werden. Dies führt zu Verschiebungen der Beiträge – allerdings nur bei Neuverträgen, die ab diesem Stichtag abgeschlossen werden. Für bereits bestehende Verträge ändert sich nichts.

Für den Fall, dass der persönliche Versicherungsschutz bei Neuverträgen künftig teurer wird, kann man sich bei Versicherungsabschluss bis 20.12.2012 bei der Württembergischen die heutigen, günstigeren Konditionen sichern. Männer können auf diesem

Weg besonders in der Altersvorsorge, Berufsunfähigkeits- und Krankenversicherung sparen. Frauen, die sich jetzt noch den notwendigen Versicherungsschutz sichern, sparen in der Risikolebens- und Berufsunfähigkeitsversicherung deutlich. Aber auch wer von den neuen geschlechtsunabhängigen „Unisex-Tarifen“ profitiert muss nicht bis zum 21. Dezember warten,

sondern kann bereits jetzt den gewünschten Versicherungsvertrag abschließen, ohne auf die Vorteile verzichten zu müssen.

Weitere Informationen sind bei den Servicecentern der W&W Vorsorgespezialisten Saalfeld & Wolf, Tel. 05204-887388 sowie Kai Strothmann, Tel. 05204-8904302 erhältlich.

### Die vier Bausteine moderner Vorsorge:



#### Absicherung

Finanzielle Unabhängigkeit und Wohlbefinden heute und im Alter sichern



#### Wohneigentum

In den eigenen vier Wänden leben



#### Risikoschutz

Vermögen und Eigentum schützen



#### Vermögensbildung

Finanzielle Ziele sichern und Vermögen aufbauen



## Ab 21.12.2012 sind alle gleich.



Ab 21.12.2012 dürfen geschlechtsspezifische Unterschiede wie zum Beispiel die längere Lebenserwartung von Frauen nicht mehr für die Kalkulation von Versicherungen berücksichtigt werden. Männer und Frauen erhalten dann mit den sogenannten „Unisex-Tarifen“ gleiche Leistungen bei gleichen Beiträgen.

### Was ändert sich?

- Wer bis zum 20.12.2012 einen Vorsorgevertrag vereinbart, sichert sich noch die heutigen Konditionen über die gesamte Laufzeit.
- Ab dem 21.12.2012 können nur noch geschlechtsunabhängig kalkulierte „Unisex-Tarife“ vereinbart werden. Männer und Frauen erhalten dann gleiche Leistungen bei gleichen Beiträgen. Gegenüber heute können sich je nach Geschlecht und versichertem Risiko deutlich höhere oder niedrigere Beiträge ergeben.

Wird Ihr Versicherungsschutz teurer, können Sie sich jetzt noch bis zum 20.12.2012 die heutigen, günstigeren Konditionen sichern.



### Lohnt sich für Sie schnelles Handeln vor dem 21.12.2012?

	Frauen / Beitrag	Männer / Beitrag
Altersrente <sup>1)</sup>		👍 steigt um ca. 5%
Risiko-Lebensversicherung <sup>1)</sup>	👍 steigt um ca. 30%	
Berufsunfähigkeits-Versicherung	👍 steigt um bis zu 12% <sup>3)</sup>	👍 steigt um bis zu 7% <sup>3)</sup>
Kranken-Vollversicherung		👍 steigt um bis zu 10%
Pflegezeitgeld		👍 steigt um bis zu 50%
Kranken-Zusatzversicherung		👍 steigt um ca. 10%
Unfallversicherung	👍 steigt um bis zu 60% <sup>2)</sup>	

Die dargestellte Beitragsentwicklung stellt eine Tendenz dar, die im Einzelfall abweichen kann.  
 1) Mit Ausnahme der Riesterreife Plus. Zahlen für Altersrente und Risiko-Lebensversicherung gemäß Oxera-Studie.  
 2) Frauen mit körperlicher Berufstätigkeit (Gefahrengruppe B).  
 3) Frauen in Berufsklasse 1+, 4. Männer in Berufsklasse 1, 2+, 2, 3.

**wüstenrot**  
**württembergische**  
 Der Vorsorge-Spezialist

**Versicherungsbüro Saalfeld & Wolf**  
 Queller Straße 1 · 33803 Steinhagen  
 Telefon 0 52 04/88 73 88 · Fax 0 52 04/88 73 77

**Versicherungsbüro Strothmann**  
 Brockhagener Straße 189 · 33803 Steinhagen  
 Telefon 0 52 04/8 90 43 02 · Mobil 0170/7 36 48 57

## Regelmäßige wöchentliche Termine

**Geburtsvorbereitung** ab der 26. Schwangerschaftswoche 19-20 Uhr und Rückbildungsgymnastik ab ca. 8 Wochen nach der Geburt 20-21 Uhr im Kindergarten „Kapernaum“, Austmannshof 3. Anmeldung + Infos: Hebamme Petra Liska, Tel.: 05201/73303

### MONTAG

- 09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen des Heimatvereins Amshausen Leitung: Frau Müller  
 14.00 Uhr Schwimmen mit der AWO im Hallenbad  
 15.00 Uhr Treffen der Handarbeitsgruppe des Heimatvereins Amshausen in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“  
 18.00 Uhr Frauen-Lauftreff der L.A.C. Steinhagen e.V. Treffpunkt: Parkplatz Grundschule Dorf, Pestalozzistr.  
 19.00 Uhr Übungsabend des Skatvereins „Wacholderasse“ im Heimathaus; Kontakt: J. Albrecht, Tel. 75 73  
 20.00 Uhr Chorprobe des gemischten Chores der Sängergemeinschaft Steinhagen im Sitzungssaal der Gemeindewerke, Westernkamp

### DIENSTAG

- 09.00 Uhr Englisch mit Vorkenntnissen; Leitung Frau Gumbrich VHS laufender Kurs in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus (ab 11. September)  
 09.00 Uhr Café-Dienstag im Familienzentrum Sthg., Brockhagener-Str. 20  
 09.30 Uhr Krabbelkids I im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Str.  
 09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen/Herren des Heimatvereins Amshausen, Leitung: Frau Junker  
 10.45 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse. Leitung: Frau Gumbrich (VHS laufender Kurs) in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus (ab 11. September)  
 14.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Spielenachmittag. Leitung: Das „Spiele-Team“  
 14.00 Uhr Gymnastik der AWO in der Grundschule Steinhagen-Dorf  
 17.00 Uhr Jugendtraining des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus  
 19.00 Uhr Chorprobe des Männerchores Amshausen in der „Steinhägerquelle“, B 68

### MITTWOCH

- 09.00 Uhr Flotte Gymnastik mit Helga Fischer im Treff.Punkt; Apfelstr. 36, Tel. 912535.  
 09.30 Uhr Einführungskurs in den Computer; Kontakt Gerd Müller, Tel. 4869, Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus  
 09.30 Uhr Yoga mit dem DRK in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen  
 15.00 Uhr Tänze aus aller Welt mit Renate Müller in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen  
 15.30 Uhr Spielrunde im Treff.Punkt, Apfelstr. 36 mit Frau Budde  
 18.00 Uhr Training und Abnahme des Sportabzeichens im Cronsbach Stadion (bis 24. Oktober)  
 18 + 19.45 Uhr Yoga mit Frau Kobusch im Treff.Punkt, Apfelstr. 36  
 20.00 Uhr Gruppenabend der Anonymen Alkoholiker (AA) im Heimathaus. Kontakt-Tel. 05204/887069 u. 929793 u. 922660.  
 20.15 Uhr Yoga mit Dr. Kreklau in den Räumen des Reha-Sport e.V., Brockhagener Str. 36 a

### DONNERSTAG

- 09.00 Uhr Vormittagswanderung (Rentner) des Heimatvereins Amshausen  
 09.30 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Computer Bildbearbeitung, Kontakt Tel. 4869 Gerd Müller  
 10.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Gymnastik für jeden Tag. Leitung: Herr Haselhorst  
 10.00 Uhr Folkloretanz mit Frau Fischer im Treff.Punkt Apfelstraße 36  
 14.00 Uhr Treffen der älteren Generation des Heimatvereins Steinhagen im Heimathaus  
 14.00 Uhr Wochenmarkt auf dem Marktplatz  
 15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26  
 15-17 Uhr Kunstgalerie im Schlichte-Carree  
 17.30 Uhr Geburtsvorbereitungskurs in der KITA „Arche Noah“ mit Hebamme Mareike Schabbbehard, Tel. 0151/52500882  
 19.30 Uhr Chorprobe des Männerchores „Belcanto“ im Musikraum der Realschule  
 19.45 Uhr Chorprobe des Männerchores Brockhagen, Alte Dorfschule  
 20.00 Uhr Turnen der Steinhagener Landfrauen in der Sporthalle Grundschule Laukshof

### FREITAG

- 10.30 Uhr Krabbelkids II im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Str.  
 15.00 Uhr Gesellige Tänze mit Tanzleiterin Renate Müller im Dietrich-Bonhoeffer-Haus

### SAMSTAG

- 10.30 Uhr Klavierstunde mit Tanja Schmidt im Treff.Punkt, Apfelstr. 36  
 14.00 Uhr Spieltag des Schachklubs Steinhagen im Heimathaus  
 15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

## Pearly Gates – Wir leben Mode neu



**Mode-Expertinnen:** Sabine Rietz (links) und Ellen Büchner-Schmidt im frisch renovierten Trend-Geschäft. FOTO: B. NOLTE

**Steinhagen.** Fashion und Style vor Ort – dafür steht Pearly Gates in Steinhagen seit mittlerweile sieben Jahren. Inhaberin Sabine Rietz und ihr Modefachgeschäft sind eine feste Größe für zufriedene Kundinnen und Kunden.

Sportswear, Jeans, junge Mode, klassischer casual look, aber auch immer wieder ausgefallene oder elegante Kollektionen sind Markenzeichen eines ganz eng an den individuellen Kundenwünschen orientierten Angebots.

Die im wahrsten Sinn des Wortes „anziehende Art“ von Pearly Gates präsentiert sich in ganz neuem Licht. Der direkte Draht zur Kundschaft zeigt sich in der Neuausrichtung der Kollektionen, natürlich ohne dass die klassisch bewährte Linie zu kurz kommt. Für Überraschungen werden die den Kundenwünschen entsprechenden neuen Marken sorgen – Pearly Gates bleibt die Adresse für Markenmode unter einem Dach.

So manches neue Label ist auf ganz ausdrücklichen Kundenwunsch in das Angebot aufgenommen worden. „Meine Marken sind auf die sich ändernden Anforderungen zugeschnitten und neu ausgerichtet.“ sagt die Inhaberin. „Das bedeutet natürlich, dass die bewährten und beliebten Marken weiter im Programm sind. Selbstverständlich gibt es weiterhin die Top-Teile von Vera Moda, Madonna, Freeman T. Porter, M.O.D. und Jack & Jones – um nur einige zu

nennen.“ Brandneu bei Pearly Gates sind jetzt die Kollektionen von G-Star, Cross-Jeans, Cars-Jeans, Khujo, Deichgraf, Dreimaster und Solid. Urban Style, Vintage Look und Sportswear ergänzen sich mit klassischer und eleganter Mode zu einem umfassenden neuen Modeerlebnis, das keine Wünsche offen lässt. Im Gegenteil: Pearly Gates lässt Ihre Wünsche schneller Wirklichkeit werden. Zumindest was die Mode angeht.

Das ewige Lieblingskind der sportlichen Mode, Jeans in allen Varianten, liegt topsortiert bereit. Das versteht sich bei Pearly Gates von selbst.

Mit dem neuen Angebot hat sich auch das Umfeld gewandelt. Die bekannte Adresse, Am Markt 25, 33803 Steinhagen, aber Ladengestaltung und Warenpräsentation sind komplett neu und spiegeln den kontrastreichen Stil der Zukunft wider. Lassen Sie sich überraschen, erfreuen Sie sich an der faszinierenden Wirkung neuer Eindrücke und genießen Sie eine tolle Einkaufsatmosphäre. Erwarten Sie die unveränderte freundliche und kompetente Beratung - in topaktuellem Look. Die Neueröffnung von Pearly Gates in Steinhagen lässt Sie die aktuelle Mode neu erleben. Sabine Rietz und Ihr Team freuen sich auf Sie – der Neueröffnungsrabatt von 20% lässt Ihre Wünsche von Donnerstag, dem 6. September bis Samstag, dem 15. September noch günstiger Wirklichkeit werden.

**KFZ** Meisterbetrieb  
**Rüdiger**  
Kfz-Jungen

- Kfz.-Reparatur
- Wartung
- Service
- Unfallschäden
- Instandsetzung
- An- und Verkauf
- TÜV
- Abgasuntersuchung
- Reifendienst
- Klimaanlage-Service

Woerdener Str. 8 33803 Steinhagen  
☎ 0 52 04 / 99 86 96  
www.ruediger-kfz.de

**Jetzt zum Klima-Check!**

**Fashion point**  
by Hollmann

Besuchen Sie uns zum verkaufsoffenen Sonntag am 2. 9. 2012 von 12 bis 18 Uhr

**NOOSA**

Bahnhofstr. 6  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 - 31 98  
www.fashionpoint-hollmann.de

1. September:  
»Maritime Nacht«  
bis 18 Uhr geöffnet!

WEIL ICH GUTE SCHUHE MAG.

9. September:  
»Tag des offenen Denkmals«  
von 14-18 Uhr geöffnet!

**WIR SETZEN TRENDS!**  
MIT UNSERER NEUEN SCHUHKOLLEKTION

Ihrem Schuh-Experten mit Service-Center

**Karmann**  
GÜTERSLOH-ISSELHORST  
Haller Str. 133 · Tel. 0 52 41/6 71 45  
Bei uns finden Sie immer einen Parkplatz!

Hier ist was los!

**Steinhagen** in Westfalen  
seit 1258

**Veranstaltungskalender**

2.9. • Gemeinde Steinhagen, **Heidefest ab 12.00 Uhr**, Ortskern  
• Histor. Museum Steinhagen, **Holzhandwerk damals**, Aktionen rund um das Thema Holz im Schlichte-Carree, ab 12 Uhr  
• **Tag der Selbsthilfegruppen des Kreises GT**, rund um den Kirchplatz, 11.00 bis 18.00 Uhr

3.9. • AWO, **Erzählcafé**, Heimathaus, 17.00 Uhr  
• VHS Ravensberg, **Beratung und Einstufungstest Englisch**, Heimathaus, Alte Kirchstr. 4, 18.00 Uhr

4.9. • Gemeinde Steinhagen, **Eröffnung der zweiten gemeindlichen Kunstausstellung „Spezial“**, einer Gemeinschaftsausstellung von Rainer Albrecht und Sylvia Middel, durch Bürgermeister Klaus Better, Rathaus, 19.00 Uhr

6.9. • VdK Brockh., **Klönnachmittag**, Alte Dorfschule, 14.30 Uhr  
• Heimatverein Steinhagen, **Liederabend**, Heimathaus, 19 Uhr

8.9. • Schwimmclub Steinhagen-Amshausen, **24-Stunden-Schwimmen**, Hallenbad, **bis 9.9.**  
• Heimatverein Steinhagen, **Radtour**  
• TSV Amshausen 1924 e.V., **4. TSV-Budo-Event (Selbstverteidigungssportarten in einem verbands-offenen Lehrgang)**  
• **Sommerfest der drei Steinhagener Heimatvereine in Amshausen**, Hof Schierenbeck

9.9. • Gemeinde Steinhagen, **Tag des offenen Denkmals**,  
• Histor. Museum Steinhagen, **Ausstellungseröffnung „Der Kaffee ist fertig“**, Museum geöffnet ab 13.00 Uhr  
• Heimatverein Brockhagen, **Heitere Sketche mit dem Sing- und Spielkreis**, Kulturscheune Ordelheide, 15.00 Uhr  
• Männerchor Belcanto, **Jubiläumskonzert „20 Jahre Männerchor Belcanto“**

10.9. • VHS Ravensberg, **Beratung und Einstufungstest Deutsch**, Schulzentrum Laukshof, 18.00 Uhr

11.9. • AWO, **Handarbeitsgruppe Amshausen**, Alte Feuerwehr, Tiergarten 44, 15.00 Uhr  
• AWO, **Handarbeitsgruppe Steinhagen**, Heimathaus, 14.30 Uhr

13.9. • Heimatverein Steinhagen, **Spaziergang rund um Steinhagen**, Treffpunkt Heimathaus, 15.00 Uhr

14.9. • Gemeinde Steinhagen, **Umweltberatung**, Annahme für den Gratisflohmarkt, Foyer Schulzentrum Laukshof, 14 - 17 Uhr

15.9. • Gemeinde Steinhagen, **Umweltberatung**, Gratisflohmarkt, Foyer Schulzentrum Laukshof, ab 14.00 Uhr

18.9. • Familienzentrums Steinhagen, **Elternworkshop zur Sprachentwicklung**, Kita Kapernaum, Anmeldung erforderlich: 05204/4988

19.9. • Heimatverein Steinhagen, **Handarbeitsnachmittag für den Weihnachtsmarkt zu Gunsten der AGS**, Heimathaus, 15.00 Uhr

21.9. • AWO, **Seniorenachmittag**, Mensa des Schulzentrums, 15.30 Uhr

22.9. • Steinhagener Stadtführer, **offene Führung „Auf den Spuren der alten Brennereien“**, Treffpunkt: Schlichte-Carree, 14.00 Uhr, mit Renate Runge u. Rosemarie Nölle, ca. 3 Std., Tel. 05204/5859, **Voranmeldung notwendig!**

25.9. • AWO, **Handarbeitsgruppe Steinhagen**, Heimathaus, 14.30 Uhr  
• AWO, **Handarbeitsgruppe Amshausen**, Alte Feuerwehr, Tiergarten 44, 15.00 Uhr  
• Familienzentrums Steinhagen, **Elternworkshop zur Sprachentwicklung**, Kita Kapernaum, Anmeldung erforderlich: 05204/4988

27.9. • Heimatverein Steinhagen, **Klönen im Heimathaus**, 15.00 Uhr  
• Heimatverein Steinhagen, **Arbeitskreis Geschichte**, Heimathaus, 18.00 Uhr

29.9. • BUND, **Pflanzenbörse**, am Rathaus, 15.00 Uhr  
• **Fittkefest auf dem Ströhn**, **auch 30.9.** mit dem traditionellen Frühschoppen

**DAS GÖNNE ICH MIR!**  
Mein individueller Weg zum Wohlfühlgewicht.  
Die Bonvita Kur mit 50,- € Sofort-Rabatt\*

Information & Beratung:  
Für Bielefeld + Steinhagen  
Marita Habel  
Tel. (0 52 04) 9 94 15 00

**bonvita**  
mit viel mehr

**robert Meise**

**ZIMMEREI  
INNENAUSBAU  
FACHWERKBAU  
HOLZRAHMENBAU**

Robert Meise GmbH  
Körnerstraße 2  
33803 Steinhagen  
Telefon 05204 - 3804  
Telefax 05204 - 89632  
Mobil 0171 - 5866798  
info@zimmerei-meise.de  
www.zimmerei-meise.de

**Neue Modelle – neue Superpreise**

**Toro-Recycler-Rasenmäher**

- 4-Takt-Briggs-Motor
- 41 cm Schnittbreite

**369,- €**

**RASENMÄHER u. MOTORGERÄTE  
KOMMUNALTRAKTOREN  
OTTENSMANN**  
33803 Steinhagen  
Carl-Benz-Str. 4 · Tel. 0 52 04/27 49

## Jan und Lasse Reckmann präsentieren sich beim „Tag des Tischlers“

**Steinhagen.** Am 15. und 16. September findet wieder der „Tag des Tischlers“ statt und wir sind dabei. An diesem Wochenende haben Interessierte Gelegenheit, unsere Werkstatt zu besichtigen in der wir die vielfältigen Bereiche der Holzbearbeitung präsentieren. Natürlich nutzt auch die am gleichen Standort ansässige Zimmerei Jan Reckmann die Möglichkeit, Ihnen einen Einblick in das große Leistungsspektrum zu geben.

Dem Besucher wird anschaulich demonstriert, wie man bei der Sanierung von Altbauten und Fachwerkhäusern den Charme alter Bausubstanz durch Kombination traditioneller Handwerkskunst mit modernsten Bauverfahren erhalten kann und dabei auch nicht auf moderne Vorgaben der Isolier- und Dämmeigenschaften, Schall- und Einbruchschutz sowie ökologische Anforderungen verzichten muss.

Wir fertigen alle Arten von Fenstern, Türen, Treppen und Möbeln selber und sind in der Lage, für die Wünsche unserer Kunden kreative und ausgefal-



**Handwerkskunst:** Kreative und ausgefallene Lösungen bietet die Tischlerei Reckmann. FOTO: SCHAUFENSTER

lene Lösungen anzubieten. Dabei legen wir Wert auf die Verwendung ökologisch bedenkllicher Materialien und heimischer Holzarten ohne die Langlebigkeit des Produktes zu vernachlässigen. Sollten Sie zukünftig einen Umbau oder eine Sanierung Ihrer Immobilie pla-

nen oder die Inneneinrichtung umgestalten wollen, so hätten Sie Gelegenheit, sich über die vielfältigen Möglichkeiten einen umfassenden Überblick zu verschaffen.

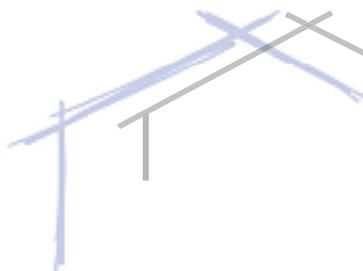
Außerdem wird Holzbildhauerin Marion Plassmann anschaulich demonstrieren, wie

Inschriften in Holzbalken eingearbeitet werden. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.

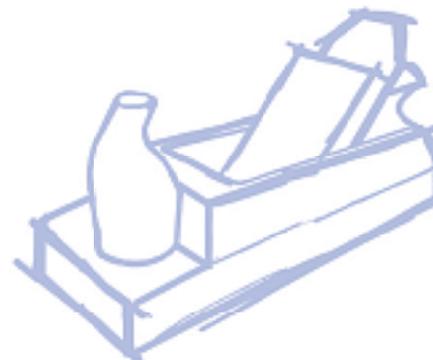
Besuchen Sie uns am Samstag, 15. September von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag, 16. September von 11 bis 17 Uhr. Wir freuen uns auf Sie!



- fachwerkbau
- fachwerksanierung
- denkmalpflege
- holzrahmenbau
- dachstühle
- dachumdeckungen
- energetische sanierung
- zellulose-einblasdämmung
- innenausbau



- möbel
- treppen
- türen
- deelentore
- fenster
- innenausbau
- holzfußböden
- restaurierung
- denkmalpflege



ströher str. 80 · 33803 steinhagen  
tel.: 05204.870470 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.8688356  
zimmerei@janreckmann.de · www.zimmerei-janreckmann.de

ströher str. 80 · 33803 steinhagen  
tel.: 05204.870468 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.6875318  
tischlerei@lassereckmann.de · www.tischlerei-lassereckmann.de

## Günter und Klaus – zwei Legenden der DLRG gehen in den Ruhestand

**Steinhagen (Schau).** Klaus Hardiek und Günter Kretschmer von der DLRG verabschieden sich nach 39 Jahren Dienst in den wohlverdienten Ruhestand.

Seit 1975 führten die beiden in der Kleinschwimmhalle der Gerhart-Hauptmann-Schule in Gartinisch Anfänger-Schwimmkurse durch. Immer mittwochs für drei Stunden standen die beiden am Beckenrand. „Dieses Schwimmbad ist einfach ideal für uns“, sagt Klaus Hardiek. Es ist nicht zu groß und daher übersichtlich und hat einen auf ganze Breite höhenverstellbaren Hubboden. Bis zu 60 Kinder erlangen jedes Jahr dort ihr Seepferdchen. Dafür müssen die Kinder vom Beckenrand springen, 25 Meter schwimmen und einen Ring aus schultertiefem Wasser holen. Früh- und Fahrtenschwimmerschein hatten die Abzweigen noch zu Hardieks und Kretschmers Anfangszeiten geheißt. Schon seit ihrer Jugend sind die beiden mit dem Element Wasser verbunden. Klaus wohnte damals nur 100 Meter vom Waldbad entfernt. So ergab es sich, dass auch er irgendwann Kin-

dern das Schwimmen beibrachte. Zunächst in Bielefeld Ummeln, dann in Künsebeck. Als 1972 das Steinhagener Hallenbad eröffnete, kam noch eine Verstärkung hinzu – Günter Kretschmer. Mit ihm zusammen wagten sie es auch, 1976 einen Neuanfang für die DLRG Steinhagen zu schaffen.

„Ich erinnere mich noch heute an den kleinen Kai“, sagt Günter Kretschmer und schwelgt in Erinnerungen. „Der hing mir ewig auf den Knochen, obwohl er eigentlich gut schwimmen konnte.“ Neulich ist er ihm wieder begegnet. Der kleine Kai ist nun selbst Vater und bringt seine Kinder zum Schwimmen. Dies ist immer ein schönes Erlebnis für die beiden Schwimmlehrer. Für Nachfolge ist längst gesorgt. Marion Skodda und Sabine Tente haben seit mehreren Jahren das Heft in der Hand und führen mit weiteren Helfern der DLRG Ortsgruppe die Anfänger-Schwimmkurse durch. Klaus Hardiek hat bereits letztes Jahr aus gesundheitlichen Gründen sein Amt nieder gelegt, Günter Kretschmer dieses Jahr.



**Abschied:** Günter Kretschmer und Klaus Hardiek.

FOTO: SCHAU

### Seniordienst • Haus- und Gartenservice

- Heimwerkernotdienst
- Fußbodenverlegung
- Renovierungsarbeiten
- Hausmeistertätigkeiten
- Kleinreparaturen
- Entrümpelungen



**Frank Verstappen**

Lilienstraße 5  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 9 24 93 57

E-Mail: [verstappen@freenet.de](mailto:verstappen@freenet.de)

**Fachbetrieb für  
Elastische Siliconfugen**

**Uwe Kordbarlag  
mit Team**

*Immer dabei, wenn es gut werden muss!*

Tel. 0 52 04/92 09 34 + 05 21/77 25 19 07

**Naturheilpraxis  
Dietmar Berendes**

- Bioresonanz
- Chiropraktik
- Massagen
- Medi-Taping
- Access to Innate
- Blutegeltherapie

Termine nach Vereinbarung  
33790 Halle, Graebestr. 6a • Tel. 0 52 01 - 85 79 01

**SSH Sehwöster**

**Sanitär & Heizung**

- Bäder von A-Z
- Solaranlagen
- Alternative Energien

Tel: 05204 - 88166 • [www.ssh-sehwoester.de](http://www.ssh-sehwoester.de)

**Büro:**  
Mühlenstraße 33  
33803 Steinhagen

**Lager / Werkstatt:**  
Bahndamm 6  
33803 Steinhagen

**Wir servieren Ihnen selbst hergestelltes,  
original italienisches Eis!**

**Über 55 Eissorten**

Milch-, laktosefreies  
Fruchteis und Diabetikereis  
für jeden Geschmack.

Besuchen Sie uns  
täglich ab 9 Uhr!

Familie Frasca

Kirchplatz 6 • 33808 Steinhagen • Telefon 32 80

**rena's  
haarkult**

REVLON  
PROFESSIONAL

GLYNT  
COSMETICS

CREW

Alte Kirchstraße 8  
(Eingang Bahnhofstraße)  
33803 Steinhagen  
Fon: 0 52 04 / 98 20 123

Geöffnet: Dienstag–Freitag 9–18 Uhr, Samstag 8–14 Uhr

**Fenster Haustüren Rollläden**

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996



Inh.D.Franze 33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

www.pp-bausysteme.de

info@pp-bausysteme.de

**Unser Leitungsprofil**

- Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Haustürvordächer
- Rollläden
- Rollladenantriebe
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen

**B. Gerlach**

Garten- u. Landschaftbau  
Gartenpflege  
Gartengestaltung  
Friedhofsarbeiten

Mühlenstraße 26  
33803 Steinhagen  
☎ 05204-2219  
Mobil 0171-3102007

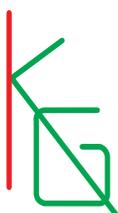
**Hartmut Bußmeyer**

staatlich anerkannter Physiotherapeut

**Praxen:**

Apfelstraße 36  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 64 11  
Fax 0 52 04 / 92 48 11

Am Markt 1  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 99 59 33  
Fax 0 52 04 / 99 59 72



- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Bewegungsbad
- Stangerbad
- Unterwassermassage
- med. Fußpflege
- Fußreflexzonen-therapie
- Elektrotherapie

**Maoro KFZ-Technic**

Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU
- Klimaanlage-wartung -reparatur

**Ummelner Straße 38****33649 Bielefeld · Telefon 05 21 / 45 45 11****Martin Knabe**  
Der Knabe für's GrüneBaumpflege  
Garten- und  
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3  
33803 Steinhagen0 52 04 -92 15 06  
0171-803 48 08info@martin-knabe.de  
www.martin-knabe.de**Eltern sind gefragt**

Sekundarschule - Ja oder Nein?

5. Falls es in Steinhagen vom nächsten Schuljahr an eine Sekundarschule gäbe – würden Sie Ihr Kind dort anmelden?

- ganz bestimmt eher ja
- eher nein
- bestimmt nicht

**Meinungsbild:** Eltern sind aufgefordert, ihr Kreuzchen in Sachen Sekundarschule zu machen.

FOTO: F. JASPER

**Steinhagen (fja).** Der Wille der Eltern ist es, der darüber entscheidet, ob es eine Sekundarschule in Steinhagen geben wird oder nicht. In den kommenden Wochen erhalten die Eltern der Dritt- und Viertklässler die Fragebogen zum Thema Sekundarschule. Laut Schulamtsleiter Joachim Scholz werden die Bogen im Rahmen von Elternabenden ausgehändigt, die in den in Kürze stattfinden (siehe Extrakasten).

Neben Angaben zum Geschlecht und der Grundschule, die das Kind derzeit besucht, kommt es auf die entscheidende fünfte Frage an. Darin sollen die Eltern angeben, ob sie ihr Kind an einer Sekundarschule in Steinhagen anmelden würden. 75 Eltern der Viertklässler müssen sich für eine Sekundarschule aussprechen. Sie müssen in dem Fragebogen auf die obige Frage also »ganz bestimmt« oder »eher ja« ankreuzen. »Wenn es eine knappe Entscheidung wird, kann auf die Befragungen des dritten Jahrgangs zurückgegriffen werden, um einen aussagekräftigen Trend

auszumachen«, sagt Schulamtsleiter Joachim Scholz.

Das Ergebnis soll am 19. September feststehen. Wie Scholz mitteilt, werden die Fragebogen im Rahmen der nach den Sommerferien üblichen Elternabende ausgeteilt. Während der Veranstaltungen wird Schulentwickler Achim Körbitz von der Universität Bielefeld den Eltern für Fragen zur Verfügung stehen. Körbitz hatte zusammen mit einer Arbeitsgruppe das pädagogische Konzept erarbeitet.

**Elternabende**

Die Eltern der Dritt- und Viertklässler werden zu folgenden Informations-Abenden eingeladen, an denen sie auch die Abstimmungsbogen erhalten. Alle Veranstaltungen beginnen um 20 Uhr.

- Grundschule Brockhagen Montag, 3. September
- Grundschule Amshausen Montag, 10. September
- Grundschule Laukshof Mittwoch, 12. September
- Grundschule Steinhagen Donnerstag, 13. September

Das Extra vom

**Steinhagener Schaufenster****Anzeigen-Infos & Buchung**

Brigitte Westmeyer, Tel.: 05204 / 2549 · Fax: 05204 / 2549  
Anzeigen-Disposition, Tel.: 05201 / 15111 · Fax: 05201 / 15166

E-Mail: SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de  
info@steinhagenschaufenster.de

## Thema Holz im Mittelpunkt

»Tag des offenen Denkmals« macht am 9. September auf dem Gut Patthorst und in der Tischlerei Reckmann Station



**Nehmen ihre Gäste mit auf den Holzweg:** Ulrich Bardehle (von links), Jan Reckmann, Ingrid Haskenhoff, Lasse Reckmann, Erich Wehmeier, Stephan Walter, Christiane Freifrau von Eller-Eberstein und Margret Krullmann vor dem Herrenhaus des Guts Patthorst, das eine der spannenden Stationen des Tag des offenen Denkmals sein wird.

FOTO: F. JASPER

**Steinhagen (BNO).** Der »Tag des offenen Denkmals« bietet immer wieder neue, spannende Blicke hinter zahlreiche Türen, die den Bürgerinnen und Bürgern im Alltag normalerweise verschlossen bleiben. Dieses Konzept steht auch bei der kommenden Auflage der bundesweiten Veranstaltung am Sonntag, 9. September, wieder im Mittelpunkt.

Auch in der Gemeinde erwartet die Interessierten ein informatives und spannendes Programm. Rund um das Thema »Naturstoff Holz« sind Besuche auf dem Gut Patthorst und in der Tischlerei Reckmann geplant. Los geht es um 13 Uhr. Dann

fällt ab dem Historischen Museum der Startschuss. Die Stationen werden mit dem Rad erreicht.

Der erste Halt ist anschließend bei dem über die Gemeindegrenzen hinaus bekannte Gut Patthorst geplant. Ihr Wohnhaus werden die Gastgeber Dirk Freiherr von Eller-Eberstein und seine Gattin Christiane Freifrau von Eller-Eberstein zwar nicht für die Besucher öffnen, aber dennoch viel Wissenswertes über die Holzwirtschaft auf dem Gut und in den angrenzenden Wäldern vermitteln.

Im Anschluss wird wieder in die Pedale getreten. Zweites Ziel ist dann die Tischlerei Reckmann

an der Ströher Straße. Jan Reckmann und Lasse Reckmann, die sich beruflich intensiv mit der Denkmalpflege beschäftigen, haben eine kleine Ausstellung für ihre hoffentlich zahlreichen Gäste vorbereitet.

Damit ist das Programm noch nicht beendet. Bei Kaffee und Kuchen kommt Erich Wehmeier auf das Gut Patthorst zurück. Lebendig wird der passionierte Hobby-Historiker die über 200-jährige Geschichte des Schlosses und seiner Bewohner vorstellen. Wer mitradeln möchte, ist herzlich eingeladen, sich unter (0 52 04) 99 73 05 oder per E-Mail an [ingrid.haskenhoff@gt-net.de](mailto:ingrid.haskenhoff@gt-net.de) anzumelden.

**FOTO  
VISIONEN**  
JÜRGEN KRÄMER

STUDIO FÜR  
KREATIVE FOTOGRAFIE  
UND INDIVIDUELLE  
BILDEINRAHMUNGEN

Woerdener Straße 3  
33803 Steinhagen  
Telefon (0 52 04) 35 24

[info@foto-visionen.eu](mailto:info@foto-visionen.eu)  
[www.foto-visionen.eu](http://www.foto-visionen.eu)

 DIE BADGESTALTER



Komplett  
mein Bad

Individuell gestaltet und umgesetzt.

Informationen unter  
[www.werner-die-badgestalter.com](http://www.werner-die-badgestalter.com)

 **werner**  
DIE BADGESTALTER

Brockhagener Str. 19  
33803 Steinhagen  
Fon 05204 . 7476

# Spezialist für Bodenbeläge

Teppichboden | Teppich-Fliesen | Teppiche | Laminat | Parkett | PVC-Beläge | Kork



Halle 1: Teppichboden

Halle 2: Hartbeläge

Herforder Str. 158 | Bielefeld |  0521 35622 | [www.1000-teppichboeden.de](http://www.1000-teppichboeden.de)

Täglich frische  
Bio-Lebensmittel!

Wir sind für Sie da:  
Mo - Fr 9 - 19 Uhr  
Sa 9 - 14 Uhr

Hofladen  
Biohof Bobbert

Tel. 0521 / 9 46 76 00  
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle

Anne  
Kempel  
Mode + Wäsche  
für Damen, Herren + Kinder

Erleben Sie bei uns  
den Modeherbst

Wir freuen uns auf Sie!

Zum Heidefest

20% auf Ihren Einkauf!

Kirchplatz 10 · 33803 Steinhagen  
Telefon (0 52 04) 49 95

täglich durchgehend geöffnet

- Schmuckgestaltung und Anfertigung
- Restaurierung
- Expressreparatur und Umarbeitung
- Laserschweißen

NEU - besondere Workshops

Kaufen Sie jetzt einen  
\* **Gutschein** +  
20% Mehrwert für Sie!

**35 Jahre**  
Galerie  
für Angewandte Kunst und Design

**OTTERPOHL**.com  
Ihre Goldschmiedemeister

Gartenstrasse 1 33790 Halle/Westfalen  
05201 5086

\* Aktion nur im September - nicht auszählbar

## Heilpraktiker Dietmar Berendes informiert: Der Stress mit dem Stress-Dreieck!

**Steinhagen.** Wer kennt es nicht: Immer wiederkehrende Schmerzen im Nacken, angespannte, verhärtete Schultern, nächtliches Kribbeln in den Händen oder auch Spannungskopfschmerz. Dies alles sind Symptome, die sich mit der Zeit entwickeln können und bei länger anhaltenden Stresssituationen manifestieren. Wir alle wissen: Körper, Geist und Seele sind eine Einheit.

Vornehmlich psychischer Druck belastet uns in der heutigen Gesellschaft und dies vielfach über längere Phasen. Körperlich reagieren wir darauf sehr unterschiedlich. Der Eine bekommt Magengeschwüre, der Andere Gallensteine oder vielleicht im schlimmsten Falle einen Bandscheibenvorfall. Jedoch viele Menschen reagieren primär mit muskulären Anspannungen im Schulter-Nackengebiet, dem sogenannten Streß-Dreieck! Die Muskulatur des Trapezius verläuft vom Hinterhaupt ansetzend über die Schulterblätter zum Schultergelenk sowie entlang der Hals- und oberen Brustwirbelsäule.

Diese und darunter liegende Muskelpartien kontrahieren, verhärten und bilden einen unphysiologischen Zug an den Wirbelkörpern. Die Folge sind Wirbelfehlstellungen und damit einhergehend Irritationen des Nervensystems.

Kopfschmerzen, Taubheitsgefühl und Kribbeln der Hände, möglicherweise auch Atmungs-

einschränkung und Herz-Rhythmusstörungen sind die Folge.

Was können wir tun? Primäres, ideales Ziel ist es, herauszufinden, was oder wer uns stresst und diese Situation zu verändern oder zu lernen, mit dieser Situation anders umzugehen, eine andere Sichtweise zu ihr einzunehmen. Dies ist vielfach ein langfristiger und oft besonders schwieriger Prozess. Von der körperlichen Seite her betrachtet, lassen sich Symptome und Schmerzen sehr gut behandeln. Die amerikanische Chiropraktik mit ihren sanften Techniken zur Justierung von Wirbelkörpern und Entstörung des Nervensystems steht hier im Mittelpunkt. Ergänzt wird diese effektive Therapieform durch tiefgreifende Massagen und Lockerung der verhärteten Muskelpartien.

Der Einsatz begleitender homöopathischer Komplexmittel zur Regulation des vegetativen Nervensystems unterstützt den Patienten ohne schädigende Nebenwirkungen starker Psychopharmaka auf seinem Genesungsweg. Ebenso lassen sich bei Bedarf alte Traumata oder Stresssituationen mittels Access to Innate aufarbeiten, so dass sie zukünftig nicht mehr schädigend auf den Organis-



mus einwirken. Die Umstände unserer heutigen Lebensweise bedingen, dass wir uns regelmäßig der unterschiedlichsten Stresssituationen aussetzen. Bereits Jugendliche und Kinder sind hiervon zunehmend betroffen; auch sie leiden vielfach unter Wirbelfehlstellungen, jedoch haben sie vielfach nicht die gleiche Schmerzsymptomatik von Erwachsenen. Um nicht aus einer Dauerstressphase heraus zu kollabieren und in eine Burn-Out Situation zu rutschen, ist es sinnvoll rechtzeitig zu handeln.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Dietmar Berendes, Heilpraktiker, Telefon: 05201-857901, [www.heilpraktiker-berendes.de](http://www.heilpraktiker-berendes.de).

Tag der offenen Tür am Sonntag, 30. September von 11 - 18 Uhr

Lebendig · Natürlich · Grün

**Baumschule  
Upmann**  
Mönchsweg 3 · 33803 Steinhagen / Ströbe  
Telefon 0 52 04 · 8 03 49 · Telefax 0 52 04 · 73 20  
[www.baumschule-upmann.de](http://www.baumschule-upmann.de)



**BUDDE GRABMALE**

Besuchen Sie Deutschlands größte Grabmalausstellung  
in Warendorf direkt neben dem TÜV · Telefon (0 25 81) 30 76

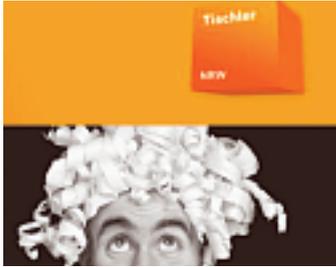
Erlesene Auswahl von  
über 1500 Grabmalen  
auf 10.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche  
Lieferung zu Friedhöfen im Umkreis  
von 100 km ohne Mehrkosten.  
Kostenlosen Katalog anfordern!  
[www.budde-grabmale.de](http://www.budde-grabmale.de)

## Verlockende Ideen

Anzeige

Tag des Tischlers am 15. und 16. September

**Brockhagen.** Am Tag des Tischlers erleben Sie mehr! Sie wollen sich schöner und komfortabler einrichten oder mit neuen Fenstern und Türen Energie sparen? Lassen Sie sich inspirieren und kommen Sie mit einem Fachmann ganz unverbindlich ins Gespräch. Die Tischlerbetriebe bieten individuelle Möbel, komplette Einrichtungen, fachgerechte Ausbauten, maßgenaue Treppen, Türen und Fenster, die ihren Preis wirklich wert sind. Probieren Sie Ihr Glück bei einem Preisausschreiben und gewinnen Sie unter anderem einen Kanada-Urlaub für zwei Personen. Selbstverständlich ist auch für Ihr leibliches gesorgt. Werfen Sie einen Blick hinter



die Kulissen, erleben Sie aktuelle Innentüren der Firma HGM und altes Handwerk bei Ihrem Tischlermeister Jürgen Soetebier, Thunheide 8, in Brockhagen. Mit von der Partie ist auch der Malerbetrieb Gerdes und das Wohnniveau Eiser mit aktuellen Trends und Kollektionen. Öffnungszeiten: Samstag, 15., 14 bis 18 Uhr, Sonntag, 16. September von 11 bis 18 Uhr.

## Inspiration Natur

Neue Ausstellung in der Schlichte-Galerie

**Steinhagen (Schau).** „Zwischenzeit“ lautet der Titel der Ausstellung in der Galerie im Schlichte-Carree, die am Heidefestsonntag, 11 Uhr, eröffnet wird. Bis Ende Oktober sind Aquarelle und Radierungen der Künstlerin Gisela Mannebeck zu sehen. Seit über 25 Jahren befasst sie sich mit der Malerei, wobei sie sich gerne von der Natur inspirieren lässt. Die Bilder sprechen eine klare, einfache, künstlerische Sprache, die jeder versteht. Die Galerie ist freitags von 16 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Am Heidefestsonntag ist von 11 bis 18 Uhr

geöffnet. Außerdem ist an diesem Tag die Steinbildhauerin Sylvia Middell zu Gast und wird vor dem Eingang etwas von ihrer Kunst zeigen.



**Live-Kunst:** Sylvia Middell ist aktiv. FOTO: SCHAU

**Sabines Kosmetikstübchen**  
 Fachkosmetikerin · Ärztlich geprüft  
 Individuelle Kosmetikbehandlung  
 med. Fußpflege  
 Damenbart- und Beinthaarung  
 Modelagen  
 und Einiges mehr...

Sabine Gusek-Nagel · Rote Erde 19d · 33803 Steinhagen  
 Termine nach Vereinbarung unter Tel. 0 52 04 / 76 33

  
**Neumann**  
 REHA-Sport-Einsteiger  
 sind jederzeit willkommen!  
**Alexander Neumann**  
 staatl. gepr. Physiotherapeut · Sportphysiotherapeut  
 Queller Straße 16 · 33803 Steinhagen  
 Tel. 0 52 04/88 98 94 · E-Mail: info@neumann-physio.de

**Geschenkgutscheine – immer eine gute Idee!**

**Witte**  
**Wärmetechnik**  
 Heizung nach Maß - Bäder mit Spaß

- 24 Std. Heizung- + Sanitärnotdienst
- Öl- + Gasfeuerungsanlagen
- Schornsteinsanierung
- Kanal- + Schornsteinkamera

Upheider Weg 32 - 33803 Steinhagen  
 Telefon: 0 52 04 - 88 77 89 · Telefax: 0 52 04 - 88 77 87  
 Mobil: 0171 - 310 40 51 · info@wittewaermetechnik.de

Trinkwasserhygiene

ganzheitlich  
 individuell  
 ursächlich



**Naturheilpraxis**  
**Carmen Siekendiek**

Mitglied im Bund  
 Deutscher Heilpraktiker (BDH)

Hiltnerweg 29  
 33803 Steinhagen  
 Telefon: 05204 8000 482  
 Mobil: 0171 368 1882

Bach-Blütentherapie  
 Heilhypnose  
 Homöopathie

**TISCHLEREI**

**INGO HERMBECKER**

BIELEFELDER STR. 42  
 33803 STEINHAGEN  
 TELEFON: 05204/80760  
 FAX: 05204/928944  
 MOBIL 01713498062

**PKW- u. LKW-Instandsetzung**  
 Service und Reparatur

**JOH. BERGMANN**  
 Inh. Axel Bergmann e. K.

**IVECO** Reifenservice Pkw + Lkw  
 -Service [www.kfz-bergmann.eu](http://www.kfz-bergmann.eu)

33775 Versmold · Speckstraße 2  
 Tel. 0 54 23 / 4 73 07 - 0 · Fax 4 73 07 - 20

# Schlaflos in Steinhagen

24 Stunden Schwimmspaß vom 8. auf den 9. September



**Stuthe**  
Metallbau · Bauschlosserei

**Individuelle  
Lösungen für  
Jedermann!**



Waldbadstraße 74-76  
33803 Steinhagen  
Telefon (0 52 04) 39 91  
Telefax (0 52 04) 8 91 02  
www.metallbau-stuthe.de



**Einladung ins Hallenbad:** Mariola Niegoth (vorne links) und Britta Kalwar (daneben) sowie Marion Skodda, Hanna Krämer, Heike Schiller, Birgit Schürmann und Ulrike Cordes (hintere Reihe von links) freuen sich auf viele Besucher beim 24-Stunden-Schwimmen.

FOTO: B. NOLTE



**Wir sind für Sie da  
365 Tage im Jahr!**



**Bäckerei – Konditorei – Café – Bistro**

**Ossen**  
Steinhagen, Bielefelder Str. 78  
(ehemals Volksbank)



**Steinhagen (BNO).** 24 Stunden Schwimmspaß stehen vom 8. auf den 9. September im Hallenbad auf dem Programm. Unter dem Motto "Schlaflos in Steinhagen" laden der Schwimmclub Steinhagen-Amshausen (SCSA) und die Deutsche Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) Jung und Alt ein. Das 24-Stunden-Schwimmen ist ein Event rund um die Uhr. Um 14 Uhr wird am Samstag, 8. September, das Hallenbad für die Teilnehmer freigegeben. Bis zum nächsten Tag, Punkt 14 Uhr, ist dann im Becken jede Menge los.

„Als echter Renner haben sich die Staffeln erwiesen“, freut sich Ulrike Cordes vom SCSA. In vier Kategorien können die Teams

mit bis zu zehn Schwimmern an den Start gehen: Grundschulen, weiterführende Schulen, Schwimmvereine und alle anderen wie Familien, Nachbarschaftsmannschaften oder Vereine. Damit für jede interessierte Staffel eine Bahn freigehalten wird, ist eine Anmeldung unter (05204) 997261 oder per Mail an [info@steinhagen.dlrg.de](mailto:info@steinhagen.dlrg.de) oder [cordes@bruederpfad.de](mailto:cordes@bruederpfad.de) unbedingt erforderlich. „Im vergangenen Jahr durchgehend Staffeln am Start“, betont Heike Schiller von der DLRG. Die Siegerstaffeln dürfen sich über 50 Euro freuen. Die ersten drei Schulteams werden zudem mit Pokalen honoriert. Zudem werden unter anderem Sonderpreise an die ältesten, jüngsten

und fleißigsten Schwimmer vergeben. Eine Tombola gehört ebenfalls zum Programm. Von 9 bis 11 Uhr am Sonntag ist darüber hinaus Gelegenheit, die Prüfungen für diverse Schwimmabzeichen abzulegen. Wie immer ist der Erlös des 24-Stunden-Schwimmens für einen guten Zweck bestimmt. Die Spende geht an die Kinder- und Jugendstiftung der Gemeinde. Doch erstmals ziehen die Mitglieder des SCSA und der DLRG auch für die Vereinskassen ihre Bahnen. „Wir haben ein Sponsorschwimmen organisiert, um Extras wie Gewaltpräventionskurse oder Gymnastikmatten finanzieren zu können, die unser Budget einfach nicht hergibt“, so Ulrike Cordes.

**Carolinen**

Classic/Medium  
12x 0,75 l **3.99 €**  
zzgl. Pfand



**VELTINS**

Pils  
6x 0,33 l **3.69 €**  
zzgl. Pfand



**Herfordler**

Pils  
27x 0,33 l **9.99 €**  
zzgl. Pfand

**Robert Weil  
Riesling**

1,0 l **10.45 €**

**Krombacher**

Pils  
6x 0,33 l **3.69 €**  
zzgl. Pfand

**ERDINGER**

Hefe hell,  
Kristall, dunkel  
20x 0,5 l **16.49 €**  
zzgl. Pfand

**Widukind**

Classic/Medium  
12x 0,75 l **1.79 €**  
zzgl. Pfand

**Oettinger  
Schwarzbier**

20x 0,5 l **7.99 €**

**das Steinhagener Getränke-Center**

Bahnhofstr. 46, 33803 Steinhagen, Tel. (05204) 995925, Mo.–Fr. 9.00–19.30 Uhr, Sa. 8.00–16.00 Uhr

# Ottensmann TORO-Stützpunkthändler seit über 20 Jahren

Anzeige

TORO seit über 90 Jahren Experten für Grünflächenpflege

**Steinhagen.** Über 90 Jahre Branchenkompetenz haben TORO zum vertrauenswürdigsten Lieferanten von Grünflächenpflegegeräten weltweit gemacht. TORO hilft seinen Kunden Golfplätze, Sportplätze, öffentliche Grünflächen sowie private Grundstücke zu pflegen. Dies ist Teil einer Tradition, die auf 1914 zurück geht, als TORO Motogeräte-Hersteller in Minnesota (USA) begann. Nach mehr als 90 Jahren Erfahrung in der Grünpflege engagiert sich TORO weiterhin für die Herstellung von neuen Produkten, auf die Sie sich verlassen können. TORO-Produkte überzeugen durch viele innovative Merkmale. Ziel ist es, überragende Produkte anzubieten, die Ihre Erwartungen erfüllen. TORO wählt leistungsstarke Vertrags-händler am richtigen Standort aus. Seit über 20 Jahren ist die Firma Ottensmann Rasenmäher & Motorgeräte TORO-Vertrags-

händler vor Ort, und hilft bei der Auswahl der richtigen Rasenmäher. Die Firma Ottensmann liefert auch Ersatzteile und Wartungs- und Reparaturarbeiten werden durch geschultes Fachpersonal fachgerecht ausgeführt. TORO ein Produkt auf das Sie sich verlassen können! Das Rasenmäher-Hotel. Lassen Sie Ihren Rasenmäher gegen einen geringen Zimmerpreis bei uns überwintern. Egal ob Sie den Rasenmäher bei uns gekauft haben oder nicht, bei uns kann jeder Rasenmäher schlafen. Auf Wunsch wird Ihr Rasenmäher abgeholt und wieder zurückgebracht – Abhol/Bring-Service – Ottensmann Rasenmäher & Motorgeräte an der Carl-Benz Str. 4 ist Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr durchgehend für die Kunden da, und am Samstag von 9 bis 12 Uhr.

Telefonisch erreichbar ist die Firma unter 05204-2749.



**Groundmaster 4000-D:** Mit einer Schnittbreite von 3,4 m der leistungsfähigste derzeit erhältliche Mäher. FOTO: SCHAUFENSTER



PRAXIS FÜR INTEGRATIVE LERNTHERAPIE

Praxis für Integrative Lerntherapie

Dipl. Päd. Corinna Kaup  
Lerntherapeutin · Grundschullehrerin

Beratung · Diagnostik · Therapie

- Les- / Rechtschreibschwäche
- Rechenschwäche · Schulstress
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsprobleme · ADHS & ADS

Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen

Fon 05204 99 21 910

Fax 0521 94 67 657

IVECO

– Service –

Service  
an Fiat-PkwsKlimaanlagen-  
Service

JOH. BERGMANN

Inh. Axel Bergmann e. K.

**Pkw- u. Nutzfahrzeug-Instandsetzung, Reifenservice,  
Klimaanlagen-Service, Anhänger- u. Aufliegerreparaturen,  
AU, SP, Ersatzteile, Kienzle-Fahrtschreiber, DEKRA-Abnahmen**

33775 Versmold · Speckstraße 2

Telefon (0 54 23) 4 73 07-0 · Fax 4 73 07-20

[www.kfz-bergmann.eu](http://www.kfz-bergmann.eu)

Bestattungen · Überführungen · Vorsorge

fachgeprüftes Bestattungsunternehmen

Der Bestatter  
Mitglied der Innung

Hagemeier

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten

53803 Steinhagen · Brockhagener Str. 212

Telefon 05204/3864 (Tag und Nacht)

[www.hagemeier-steinhagen.de](http://www.hagemeier-steinhagen.de)

Ausstellung auch in Steinhagen (Friedhofstr.)

- Termine nach Vereinbarung -



Inh. Prohl

Ihr Dach aus Meisterhand

Dachdecker-Meisterbetrieb

und Ausführung von Zimmerarbeiten

- Gerüstbau
- Steildach
- Flachdach
- Bauklempnerei
- Fassadenbekleidungen
- Vordächer
- Carports

Sturmschaden Notdienst  
(24 Stunden)

Kurze Straße 5 Mobil

33803 Steinhagen

01 73 / 5 22 66 09

Tel. 0 52 04 / 9 24 98 02

Fax 0 52 04 / 9 24 98 03

Internet: [www.diedachmeister.de](http://www.diedachmeister.de) · E-Mail: [info@diedachmeister.de](mailto:info@diedachmeister.de)

**RuckZuck**  
Küchenmodernisierung

- Küchenumzüge
- Reparaturen
- Küchengeräte
- Änderungen
- Neuküchen

Tischlerei  
**HABITUS**

m: 0170 | 2189999  
t: 05204 | 9243-19  
[www.habitusdesign.de](http://www.habitusdesign.de)



ABB

Nutzfahrzeugvermietung GmbH

33649 Bielefeld (Ummeln)

Telefon 05 21 / 2 99 44 22

LKW 7,5 t mit Koffer oder Plane, alle Fahrzeuge mit Hebebühne

Transporter bis 4m Ladelänge

Günstige Wochenendmieten für Umzüge

Langzeitvermietung Transporter LKW 7,5 t

**Katharina-  
von-Bora Haus**

**Ganzheitliche Pflege  
und Betreuung!**

► Auf christlicher Grundlage

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Langzeitpflege
- Begegnungsstätte
- Seniorenwohnungen
- Mittagstisch für Senioren
- Beratungsangebot

Herzlich willkommen in unserer  
familiären Gemeinschaft.

Ev. Altenzentrum · Altstadtstraße 6  
33775 Versmold · Tel.: 05423 963-0



[www.kvb-versmold.de](http://www.kvb-versmold.de)



## »Win-win-Situation« am Kirchplatz

Neues Gebrauchtwarenkaufhaus  
»Möbel und mehr« öffnet seine Pforten



**In der Möbelausstellung:** Die ash-Geschäftsführer Jürgen Delker (hinten, links) und Wolfgang Terwey (daneben) sowie Bürgermeister Klaus Besser (vorne, links) und Standortleiter Detlef Spilker wünschen dem Gebrauchtwarenkaufhaus einen guten Start.

FOTO: F. JASPER

**Steinhagen (BNO).** So was nennt man wohl eine klassische »Win-win-Situation«: Während die Kunden bei »Möbel und mehr« auf Schnäppchenjagd gehen können, machen Langzeitarbeitslose in dem neuen Gebrauchtwarenkaufhaus wichtige Schritte auf dem Weg zum ersten Arbeitsmarkt. Jetzt hat das unter der Regie der Arbeitslosenselbsthilfe Gütersloh (ash) geführte Projekt am Kirchplatz 28 seine Pforten eröffnet.

Auf über 500 Quadratmetern haben die Kunden nun die große Secondhand-Auswahl. Wer auf der Suche nach einem gut erhaltenen Sofa ist, wird genauso fündig, wie Kunden, die ihren Geschirrschrank auffüllen wollen.

„Kommerziell“, betont ash-Geschäftsführer Wolfgang Terwey, „soll die Gebrauchtwarenborse

nicht sein.“ Vielmehr steht für das Team der soziale Charakter des Projektes im Mittelpunkt. Ein Konzept, das sowohl beim Vermieter, die Perus GmbH & Co. KG, als beim Bürgermeister bestens ankommt. „Es ist wichtig, dass es in der Gemeinde weiterhin Beschäftigungsmöglichkeiten für arbeitslose Menschen gibt“, unterstreicht Klaus Besser. Kleidung bekommen die Kunden im neuen Gebrauchtwarenkaufhaus nicht. Dieser Verkauf bleibt dem ehrenamtlichen »Laden«-Team am Marktplatz vorbehalten.

»Möbel und mehr« hat zu folgenden Zeiten geöffnet: Dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr und samstags zwischen 10 und 13 Uhr. Weitere Informationen bei Detlef Spilker unter 0176/98227354 und per E-Mail an [detlef.spilker@ash-gt.de](mailto:detlef.spilker@ash-gt.de).



## Blitzschutz.

Vermeiden lässt der Blitz sich nicht. Täglich trifft er Wohnhäuser, landwirtschaftliche Gebäude und Büros. Immer sind hohe Sachschäden zu beklagen, manchmal auch Menschenleben. Der Blitz lässt sich jedoch leiten. Moderner Blitzschutz umfasst heute

- den Äußeren Blitzschutz zum Schutz vor Sach- und Brandschäden
- den Inneren Blitzschutz zum Schutz der elektrischen Einrichtungen

Nur wenn beides installiert ist, können die verheerenden Folgen eines Blitzschlages sicher vermieden werden.

Fragen Sie deshalb Ihren Fachmann vor Ort.

50 JAHRE

**Elektro-Lüking**  
GmbH

• Elektroinstallationen • Wärmepumpen • Photovoltaikanlagen • Heizgeräte  
• Antennenbau • Blitzschutzanlagen • Einbauschränke • SDV Installationen  
» Verkauf und Kundendienst für Hausgeräte

Waldbadstr. 56 · 33803 Steinhagen · ☎ 0 52 04 / 33 33 · [info@elektro-lueking.de](mailto:info@elektro-lueking.de)



**Fruchtzentrale  
Eichner**

**Lager-  
verkauf**  
von Obst, Süd-  
und Waldfrüchten

**Donnerstag von 9-17 Uhr  
in Steinhagen · Beerenstraße 4**  
Deutsche Äpfel und Birnen aus dem Alten Land  
Kartoffeln, Ananas, Bananen,  
Pilze, frische Pfifferlinge, Orangen,  
großes Gemüsesortiment, frische Eier u.v.m.

**Elbe-Obst**

Parkplätze direkt auf dem Hof.

Auch der weiteste Weg lohnt sich - der Frische wegen!

# Keiner bleibt allein

Tag der Selbsthilfe am 2. September rund um die Dorfkirche



**Alles im Griff:** Manfred Bohnenkamp, Selbsthilfegruppe Angst und Panik Steinhausen, und Jenny von Borstel (vorne) von der BIGS organisieren den 15. Tag der Selbsthilfe an der Dorfkirche. FOTO: MUT

**Steinhagen (Schau).** Der Tag der Selbsthilfegruppen ist für viele Menschen ein sehr wichtiger Termin. Hier erfahren sie, dass sie mit ihren Problemen nicht allein sind, können sich austauschen, neue Kontakte knüpfen. 45 Selbsthilfegruppen und Einrichtungen haben bis jetzt ihre Teilnahme am 15. Tag der Selbsthilfe im Kreis Gütersloh zugesagt. Am Sonntag, 2. September, 10 Uhr, beginnt die Veranstaltung mit einem Gottesdienst in der Dorfkirche. Um 11 Uhr wird Landrat Sven-Georg Adenauer den Tag eröffnen. Veranlagt wird der Informationstag von den Selbsthilfegruppen des Kreises Gütersloh, der

Bürgerinformation Gesundheit und Selbsthilfekontaktstelle des Kreises Gütersloh (BIGS) und der Geschäftsstelle der Kommunalen Gesundheitskonferenz, Abteilung Gesundheit des Kreises. Den ganzen Tag lang, von 10 bis 18 Uhr, stellen die Selbsthilfegruppen und Einrichtungen ihre Arbeit vor und stehen für Gespräche zur Verfügung. Schwerpunkte des Informationstages sind die Themen Depressionen, Krebserkrankungen und Schmerzen. „In Deutschland sind sehr viele Menschen mit diesen Themen konfrontiert. Am Selbsthilfetag möchten wir den Patienten und auch ihren Angehörigen und

Freunden eine Informationsplattform bieten sowie den Kontakt zu anderen Betroffenen ermöglichen“, erklärt Jenny von Borstel, Mitarbeiterin der BIGS. Neben weiteren Selbsthilfegruppen, die sich mit Krankheitsbildern beschäftigen, von denen eine hohe Anzahl Menschen betroffen ist, wie Essstörungen, Schlaganfall und körperliche Behinderungen, präsentieren sich an diesem Tag auch Selbsthilfegruppen mit selteneren Themen, wie etwa Myasthenie (schwere, belastungsabhängige Muskelschwäche). Geplant sind zudem mehrere Vorträge und Workshops, die im Steinhagener Heimathaus angeboten werden.

## Sickmann Metallbau

– Schlüsseldienst –

### Wintergärten ...



... machen Ihren Garten zum Wohnzimmer

Markisen – Fenster – Türen

Alte Kirchstraße 8  
33803 Steinhagen

Telefon 05204 5522

Telefax 05204 80987

[www.Sickmann-Metallbau.de](http://www.Sickmann-Metallbau.de)

## Leas Kinderreitschule

(Für Kinder ab 3 Jahren)



Lea Richter  
Alte Landstr. 34  
33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04/9 23 56 02  
[www.leas-kinderreitschule.de](http://www.leas-kinderreitschule.de)

## Wohnstudio Hollmann KG

Raumausstatter-  
Meisterbetrieb



Gardinen  
Polstermöbel  
Bodenbeläge  
Sonnenschutz  
Bettwäsche  
Wohnaccessoires

Zimmer + Rohde

Am Pulverbach 2 · Steinhagen  
Telefon 0 52 04/21 34  
[www.wohnstudio-hollmann.de](http://www.wohnstudio-hollmann.de)

## GEMEINSAM meistern wir Ihre WOHN(T)RÄUME

Wohnen mit Niveau

# WOHN NIVEAU EISER

Raumausstatter-  
Meisterbetrieb

Gütersloher Str. 9  
Steinhagen-Brockhagen  
Tel.: (05204)2320

# S

tischlerei  
**SOETEBIER**  
.form im handwerk

Jürgen Soetebier  
Tischlermeister  
Thunheide 8  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04.27 83  
Fax 0 52 04.65 84  
[info@tischlerei-soetebier.de](mailto:info@tischlerei-soetebier.de)  
[www.tischlerei-soetebier.de](http://www.tischlerei-soetebier.de)

Ihr Partner für Raum-  
und Fassadengestaltung

- Bodenbeläge
- Fassaden-Beschichtungen
- Deckenmalerei
- Wärme-Dämmung
- Ästhetik Decken- u. Wandputzwerke
- Lackierungen

Malermaler  
**Norbert Gerdes**  
33803 Steinhagen-Brockhagen  
Horststraße 35  
Telefon 0 52 04 - 57 51  
Mobil 01 71 - 5 46 81 88

# Elektro Sötebier

Mit dem Plus an Service

- **Küchenstudio**
- **Elektrofachgeschäft**

**Purer Genuss:**  
Einbau- und Stand-  
Kaffeautomaten  
von Miele

schon ab  
**929,- Euro**



**Ihr Partner in Sachen Haushaltsgeräte und Küchen**

Patthorster Straße 1 · 33803 Steinhagen · Telefon (0 52 04) 8 70 48-30

## Extra-Verdienst gefällig?



Wir suchen

## Zeitungszusteller/-innen

- Wir bieten Ihnen einen **sicheren Arbeitsplatz** in der Nähe Ihrer Wohnung!
- Sie haben Ihr **Geld schon verdient**, wenn andere zur Arbeit gehen!
- Eine ideale Ergänzung zum Hauptberuf
- Mit persönlicher Einweisung in den Zustellbezirk

Wir suchen Sie als zuverlässige/n und verantwortungsbewusste/n Zeitungszusteller/in, ab 18 Jahre, von Mo. bis Sa. zwischen 2 Uhr und 6 Uhr morgens für den Altkreis Halle.

**Nutzen Sie diese lukrative Verdienstmöglichkeit und kommen Sie in unser Team.**

Bei Interesse rufen Sie uns einfach an:

**Telefon (0 52 01) 15 115, Mo.–Fr.**

Haller Kreisblatt Verlags-GmbH

Gutenbergstraße 2, 33790 Halle (Westf.) **Die Heimatzeitung!**



## Bäder mögen echte Könner Neues von Firma Werner Die Badgestalter

Jennifer Reschke ist diplomierte Badgestalterin:

**Steinhagen.** Hausbesitzer und Modernisierer stellen heute immer höhere Ansprüche an die Renovierung ihrer Bäder. Die Aufgabe wird komplexer. Gefordert ist der kompetente Gesprächspartner, der sämtliche Phasen eines solchen Projektes im Griff hat. Aus diesem Grund hat die Verbundgruppe SHK, Bruchsal, mit rund 900 Betrieben größte Leistungsgemeinschaft deutscher Badspezialisten, den Fachstudiengang Dipl.-Badgestalter (SHK) geschaffen. Es geht darum, das Know-how von Badplanern und -gestaltern noch gezielter zu fördern. Beim Badspezialisten Werner gehört die Mitarbeiterin Jennifer Reschke zu den ersten Absolventen mit Diplom.

Geschult werden Fachleute, die in Sachen Beratung, Planung und Verkauf von Komplettbädern bereits Erfahrung besitzen.

Vermittelt werden neue Erkenntnisse der Raumarchitektur: integrale Badlösungen, Sampling im Bad, Umgang mit Badriten und Lebensraummodulen, Zonenplanung, Wegführung, Material- und Stilkompositionen, Farb- und Lichtinszenierung. Auf dem Lehrplan stehen neue Gestaltungstechniken, die Projektplanung, das Prozessmanagement, die Koordination sämtlicher Gewerke sowie der Kundenservice. Jennifer Reschke freut sich über den Studienabschluss, möchte, im Interesse der Kunden: „Mir ist es wichtig, Menschen zu einem möglichst individuellen Lebensraum Bad zu verhelfen, stilvoller, kreativ und unter Einsatz modernster Möglichkeiten der Badausstattung.“ In jüngster Zeit habe sich sowohl auf der technischen Seite wie auch im Einsatz gestalterischer Mittel enorm viel verändert.

Neben perfekter Funktion stehe heute noch stärker der Erlebnischarakter, die Emotion, Ästhetik und Atmosphäre eines Komplettbades im Vordergrund. „Wie sich das eindrucksvoll realisieren lässt, genau dieses Wissen und die damit verbundenen Komfort- und Wohlfühlfaktoren kann ich nun in meine Entwürfe und in den gesamten Umsetzungsprozess einfließen lassen: vom Erstgespräch mit dem Kunden bis hin zur Inbetriebnahme des neuen Bades.“



**Mit Gratulant:** Jennifer Reschke mit Urkunde. FOTO:SCHAU

[www.werner-die-badgestalter.com](http://www.werner-die-badgestalter.com)  
[www.werner-mde.com](http://www.werner-mde.com)

## schreiber-perspektive

Therapie · Beratung · Coaching

**Tanja Schreiber**

Heilpraktikerin für Psychotherapie

Voßheide 29 · 33803 Steinhagen · Tel. 05204/88 81 77  
(Termine nach Vereinbarung)

offene Sprechstunde: Mittwoch von 14 - 16 Uhr

[www.schreiber-perspektive.de](http://www.schreiber-perspektive.de)

# Birne für Birne

Abfallberatung beim Heidefest vertreten

**Steinhagen (Schau).** Auf dem Heidefest dreht sich bei der Abfall- und Umweltberatung der Gemeinde Steinhagen alles ums Obst. Aber nicht um irgendeines.

Denn mit der Kampagne mit dem Titel „Regionaler Obstbaum“ möchten die Umweltberaterinnen Anke Ulonska und Marianne Vaske den Blick vor allem auf alte und regionale Obstbaumarten lenken. Darüber hinaus vergibt die Abfallberatung sehr preisgünstig 100 Bäume an interessierte Gartenbesitzer.

Die Abfallberatung will darüber hinaus sozusagen ihren Obstkorb leeren. Mit der Aktion „Birne für Birne“ tauscht sie ausgediente Energiesparlampen & Co. gegen eine saftige Birne aus. Zugleich informieren die Fachleute über den richtigen Einsatz und über die richtige und umweltfreundliche Entsorgung von Glühbirnen, Energiesparlampen und LED-Leuchten.

Den Infostand haben die Abfall- und Umweltberaterinnen mit Bedacht vor dem neuen Secondhand-Kaufhaus „Möbel & Mehr“ der Arbeitslosenhilfsstelle (ash) Gütersloh am Kirchplatz aufgebaut. Dieses öffnet nicht nur zum Heidefest seine Türen, um sich dem Steinhagener Publikum vorzustellen. „Möbel & Mehr“ der Arbeitslosenhilfsstelle (ash) ist nämlich auch eine offizielle Abgabestelle für ausgediente Energiesparlampen, Leuchtstoffröhren und LED-Leuchtmittel in der Gemeinde. Neben den Leuchtmitteln können auch intakte und defekte Elektro- und Elektronikgeräte im neuen Gebrauchsgüterkaufhaus abgegeben werden.

Beim Heidefest sind die Besucherinnen und Besucher herzlich eingeladen, sich im Kaufhaus der „ash“ umzuschauen, zu stöbern und vielleicht das Eine oder Andere zu finden oder, wer möchte, auch abzugeben.



**Teamarbeit:** Die Umweltberaterinnen Anke Ulonska (links) und Marianne Vaske sowie Standortleiter Detlef Spilker.

FOTO: SCHAU

**Ideen leben** Bodenbeläge



Eisenstraße 4  
33649 Bielefeld  
Fon 0521. 946 61-0

**Jauer**

[www.jauer-natursteine.de](http://www.jauer-natursteine.de)

## BAUMHÜTER Tor- u. Türanlagen KG

Horststr. 31 – 33803 Steinhagen – Tel.: 05204 - 5449

**Das ist Komfort!**



Garagentor- und Haustür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

**Besuchen Sie uns im Internet unter:**

[www.baumhuetter-kg.de](http://www.baumhuetter-kg.de)

### Abfallentsorgung der Gemeinde Steinhagen

#### SEPTEMBER 2012

Mo. 03.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 1
Di. 04.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 2 + 6
Mi. 05.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 3
Do. 06.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 4 + 7
Fr. 07.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 5, 8, 9 + 10
Mo. 10.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 1
Di. 11.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 2 + 6
Mi. 12.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 3
Do. 13.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 4 + 7
Fr. 14.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 5, 8, 9 + 10
Mo. 17.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 1
Mo. 17.09.	Wertstofftonne-Leichtverpackungen	Bezirk 1, 6 + 9
Di. 18.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 2 + 6
Di. 18.09.	Wertstofftonne-Papier	Bezirk 1, 6 + 9
Di. 18.09.	Mobiler Recyclinghof/Elektroschrottabgabe ASH	
	P Grundschule Brockhagen von 15-18 Uhr	
Mi. 19.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 3
Mi. 19.09.	Wertstofftonne-Leichtverpackungen	Bezirk 2 + 7
Do. 20.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 4 + 7
Do. 20.09.	Wertstofftonne-Papier	Bezirk 2 + 7
Do. 20.09.	Wertstofftonne-Leichtverpackungen	Bezirk 4
Fr. 21.09.	Kompost-Tonne	Bezirk 5, 8, 9 + 10
Fr. 21.09.	Wertstofftonne-Papier	Bezirk 4
Mo. 24.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 1
Mo. 24.09.	Wertstofftonne-Leichtverpackungen	Bezirk 3 + 10
Di. 25.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 2 + 6
Di. 25.09.	Wertstofftonne-Papier	Bezirk 3 + 10
Mi. 26.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 3
Mi. 26.09.	Wertstofftonne-Leichtverpackungen	Bezirk 5 + 8
Do. 27.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 4 + 7
Do. 27.09.	Wertstofftonne-Papier	Bezirk 5 + 8
Fr. 28.09.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 5, 8, 9 + 10

#### OKTOBER 2012

Mo. 01.10.	Kompost-Tonne	Bezirk 1
Di. 02.10.	Kompost-Tonne	Bezirk 2 + 6
Do. 04.10.	Kompost-Tonne	Bezirk 3
Fr. 05.10.	Kompost-Tonne	Bezirk 4 + 7
Sa. 06.10.	Kompost-Tonne	Bezirk 5, 8, 9 + 20
Mo. 08.10.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 1
Di. 09.10.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 2 + 6
Mi. 10.10.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 3
Do. 11.10.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 4 + 7
Fr. 12.10.	graue Restmüll-Tonne	Bezirk 5, 8, 9 + 10



**NEUBAU, ANBAU, UMBAU, SANIERUNG.....**  
 Unser Ingenieurbüro übernimmt preiswert die komplette Planung und Bauleitung Ihres Bauvorhabens zum Festpreis, einschließlich Statik, Schall- und Wärmeschutznachweis. Lassen Sie sich kostenlos und unverbindlich beraten.  
**DIPL.-ING. RAINER KLEIN ARCHITEKT BDB**  
 D-33803 Steinhagen  
 Schweriner Straße 21  
 Tel. 05204-3151  
 Fax 05204-80628  
 info@Architekturbuero-Steinhagen.de

**Steinhagener Likör & Branntwein Manufaktur**  
**www.likoer-wp.de**

**Körper, Geist und Seele in Einklang bringen**, Stress abbauen. Praxis für Kinesiologie & EFT, Sandra Hager, Bahnhofstraße 19 A, Steinhagen, Termine nach Vereinbarung!  
**Telefon 0 52 04/8 70 97 31**  
**www.sandra-hager.de**

**Dachfenster**  
 Reparatur und Einbau  
 Andreas Werner · Dachdeckermeister  
 Tel. 0 52 04/76 88

**Träume werden wahr – alles aus einer Hand**  
 Neubau – Umbau – Sanierung  
 Wir bieten Ihnen alle Leistungen um den Hausbau bis zu Sanierungsarbeiten. Sollten Sie spezielle Wünsche, Vorstellungen haben – kein Problem sprechen Sie mit uns.  
**Gressel Bau GmbH**  
 Sandweg 2  
 33803 Steinhagen  
 Tel. 05204-89582  
 Mobil 0171 72 06 288  
 www.gresselbau.de

**Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen, kreativ und preiswert.**  
 Kompetente und kostenlose Beratung vor Ort.  
**Garten- & Landschaftsbau Masanneck,**  
**Tel. 05204/88580**  
**www.gartenbau-masanneck.de**

**Durch Mediation Konflikte lösen:**  
 Hilfe bei Streitfällen in Partnerschaft, Familie, Beruf, mit Nachbarn oder in der Freizeit durch Mediatorin (in fortgeschr. Ausbildung gem. Richtlinien Bundesverband Mediation), günstig (evtl. auch kostenlos). Nähere Infos unter Tel. 0 15 20/4 70 14 67

**Steinhagener Kleinmulden Service**  
 Wir liefern Ihnen Mulden von 1 bis 3 Kubikmeter. Neu im Angebot: „Lieferung von Baustoffen“.  
**Garten- & Landschaftsbau Masanneck,**  
**Tel. 05204/88580**  
**www.gartenbau-masanneck.de**

**Bäume fällen** und die Entsorgung übernehme ich für Sie!  
 Tel.: 05204-800130

**Zuverl. Handwerker** übernimmt Arbeiten rund ums Haus (Renovierungen, Laminat, Vertäfelungen etc.) Garten- u. Friedhofspflege, Behördengänge u. Einkäufe, Flughafen-transfer, Haussitting, Haushaltsauflösung Tel. 05204-88307

**KAMINHOLZVERKAUF**  
 Buche/Eiche  
 Handy: 01 71/3 32 37 22  
 Fon: 0 52 04/92 10 76  
 Andreas Dröge  
**www.bst-droege.de**

**Dachrinnen**  
 Reparatur und Erneuerung  
 Andreas Werner · Dachdeckermeister  
 Tel. 0 52 04/76 88

**OUTOFFICE Immobilien-Verwaltungs GmbH**  
 Annette Dammann  
 Ihre kompetente und persönliche Hausverwaltung in Steinhagen – Hausverwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften und Mietverwaltung  
 – Erstellen von Nebenkostenabrechnungen  
 – Vermietung  
**Tel. 05204 889955**  
**Fax 05204 889977**  
**www.outoffice.de**

**Akkordeon**, musikalische Früherziehung, Trompete, Geige, Querflöte, Klavier, Gitarre, Blockflöte, Klarinette, Saxophon; viele Ensembles und Orchester. Seit 25 Jahren Unterricht in Steinhagen.  
 Musikschule für den Kreis Gütersloh e.V., Tel. 05241-925210

**Sprachlos? Das muss nicht sein! Sprachenschulungen . Übersetzungen**  
 – Sprachenkurse für Firmen  
 – Offene Kurse mit Förderung  
 – Anerkannte Cambridge-Zertifikate  
 – Zertifizierte Übersetzungen  
 – Kostenloses E-Learning iLexis  
 Infos unter Tel. 05204. 800 04 89 oder Mail an owl@lexis-languages.de  
**www.lexis-languages.de**  
**www.iLexis.de**

**Ayurvedische Massagen**, Anwendungen und Beratungen, Ernährungsberatung und individuelle Ernährungsanalyse.  
**SAMANYA Ayurveda + Bonvita**  
 Marita Habel  
 Termine unter 0 52 04-9 94 15 00  
**www.samanya-ayurveda.de**

**Wir lieben Steinhagen!**  
 Unsere Kunden auch! Wir suchen dringend Wohnimmobilien in ihrer schönen Gemeinde.  
**Stracke Immobilien GmbH**  
 An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

**Ihr Küchenumzug lohnt immer**, sowohl von den Kosten als auch vom Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit könnten wir Ihre Einbauküche auf Wunsch auch modernisieren; ob neue Fronten, neue E-Geräte, neue Arbeitsplatte, neue Auszüge oder den Fliesenpiegel als Glasrückwand gestalten. Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein Angebot. **Tischlerei Klaus Zwiener, Tel. 0 52 41/9 78 24 od. 0170/8072095**

**Edelsteinbehandlung** zur Lösung von innerpsychischen Blockaden und seelischen Spannungen, Termine nach Absprache!  
 Tanja Schreiber, Heilpraktikerin für Psychotherapie, Voßheide 29, 33803 Steinhagen, Tel.: 05204-888177

**Wohin mit dem vielen Laub?**  
 Wohin mit den Gartenabfällen? Wohin mit dem Bauschutt? Wir haben die Lösung! Unsere Absetzmulden stellen wir Ihnen gern zur Verfügung. Sie packen Sie voll, wir bringen weg. Falls Sie nicht selbst Hand anlegen wollen, übernehmen wir dies gern für Sie. Mit unserem Radlader sind wir fast jedem Berg gewachsen.  
 Muldenservice vom Garten-Profi Bernd Gerlach, Garten- u. Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in Steinhagen, Tel. 2219

**Musikpädagogin und Sängerin** erteilt Klavier-, Gesang- und Gitarrenunterricht für Kinder und Erwachsene.  
 Tel. 05204/9275539  
**Man kann mich auch zu Festen buchen** (Geburtstag, Jubiläum...), Chansons, Balladen, Evergreens (Klavier, Gitarre, Gesang),  
 www.heike-radler.de 05204/9275539

**Tischlerarbeiten vom Fachmann**, Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler und begehbare Schränke m. Schiebetüren, Verlegen von Parkett / Laminat, Montage v. Küchen u. Zimmertüren, Ab- u. Aufbau v. Möbeln, Jochen Quirin, Tel. 05201/734491 od. mobil 0160/97086209

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen und Renovierungen. Gut, schnell und preisgünstig. Tel. 05204/88307

**Räumlichkeiten ca. 55 m<sup>2</sup>,**  
 EG für gewerbliche Zwecke in Amshausen oder  
 Künsebeck zu mieten gesucht.  
**Tel. 01 73/8 91 53 22**

**Wohnniveau Eiser „Wohnen mit Niveau“.** Wir haben 1001 Idee für Ihr Zuhause und zeigen Ihnen wie Sie mit neuen Dekorationen ihren Traumraum gestalten.  
 Gütersloher Straße 9, Steinhagen, Tel. 05204 / 2320

**Computer-Hilfe vor Ort**  
 Biete Hilfe an Ihrem eigenen PC Windows (Grundlagen), Internet, eMails, PC-Sicherheit, Word, Excel, Outlook, System-Einst., Drucker, Scanner, DSL-Router, etc. – je nach pers. Bedarf, auch für Home-Offices und kleine Büros.  
**Einfach anrufen 05204 – 925 916**

**Pflasterarbeiten** übernehme ich!  
 Telefon 0 52 04/85 47 oder 01 60/1 52 84 93.

**Für den Feinschmecker.....**  
 Täglich frische Wachteleier zu verkaufen.  
**WACHTELZUCHT ANNE KLEIN**  
 33803 Steinhagen,  
 Schweriner Str. 21, Tel. 05204-3151

**Computer-Hilfe vor Ort**  
 Biete Hilfe an Ihrem eigenen PC, Windows (Grundlagen), Internet, E-Mails, PC-Sicherheit, Word, Excel, Outlook, System-Einst., Drucker, Scanner, DSL-Router etc., je nach pers. Bedarf.  
**Einfach anrufen 0 52 04/92 59 16**

**TV-Musolf**  
 Eine Reparatur der heutigen FS-Geräte ist oftmals möglich. Sie schonen die Umwelt und Ihren Geldbeutel.  
 Verk./Rep./Antennen  
 Rostocker Str. 1a, Tel. 0 52 04/92 10 04

**Putze Ihre Fenster** preiswert u. gut, Tel. 05204-80350 Anruf ab 14 Uhr

**RC-Schotter** in großen Mengen preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111587

**Rentner-Organisationstalent**, Umzugsorganisator, Haushaltsauflösungen, Fahr- u. Transportservice, Sperrmüllhelfer, zuverlässig, termingerecht, schnell u. preiswert z. fairen Festpreis. Tel. 0152 527 10071 m. AB

**Bügel-service für Jedermann**, flexibel, preiswert, gut Tel.: 05204-2355

**www.baumschule-upmann.de**

Das Extra vom

**Steinhagener Schaufenster**

**Private Kleinanzeige**  
 (bis zu 5 Zeilen) **nur 3,- €**

**Geschäftsanzeige**  
 (bis zu 6 Zeilen / jede weitere Zeile 1,50 €) **nur 10,- €**  
 zzgl. MwSt.

Für eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 3,- € veröffentlichen wir Ihre Anzeige unter einer Chiffre-Nummer.

**Zahlungsart: nur per Bankeinzug möglich.**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 1. 10. 2012**

### Kaminköpfe

Reparatur und Verkleidung  
Andreas Werner - Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

**Zum Weinmarkt** am 1.9.2012 hat die "Villa" bis 16 Uhr geöffnet. Die Villa, Bahnhofstr. 22, Tel. 05204-9249500

**Baugrundstück** in Ober-Steinhagen (Igelweg) zu verkaufen von privat, 1500 m² für DHH-Bebauung geeignet. Telefon 01 71/3 32 37 22

**Die Bonvita Kur** - mein individueller Weg zum Wunschgewicht. Bis spätestens 28. 10. 2012 starten und 50 € sparen. Marita Habel, Tel.: 05204/9941500

**Baugrundstück** in Ober-Steinhagen (Igelweg) zu verkaufen von privat, 1500 m² für DHH-Bebauung geeignet. Telefon 01 71/3 32 37 22

**Heißmangel M. Woerheide**, Hilterweg 98a, Steinhagen. Telefon/Fax 0 52 04/35 15. Annahmestelle für chem. Reinigung, Teppich-, Betten- und Lederreinigung. Herbstferien 8.-12. 10. 2012

**Der Schuhmacher** in Steinhagen, Am Markt 19, Tel. 05204-80685. Annahme von orthopädischen Arbeiten auf Rezept. Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12.30 + 15-18 Uhr, Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen.

**Faltenglätter Bügelservice** Urlaubsende und viel Bügelwäsche ?!?! 05204-8808877

**IHR IMMOBILIEN-BERATER AM ORT für Steinhagen und Umgebung** Gesucht in unserem Steinhagen: Häuser, ETW und Grundstücke für vorliegende Kaufinteressenten!  
Angebot: z.B. ein sehr großes Grdst. (ca. 1.500m²) oder 2 gr. Grdst'e mit 2 x ca. 750 m²; für ges. nur 124.000 € oder: 1-Fam-Haus, 146/800m² + ausbaufähiges DG = 258.000 € ... und andere. Sprechen Sie uns an:  
**Neubau- und Immobilien-Beratung Harald Laaser, Tel. 05204/89200 oder Mail: immobilien-laaser@t-online.de**

**Hilfe für leichte Gartenarbeit**, Rasenmähen etc, gern Schüler od. Rentner nebenberuflich. Tel: 05204/925870

**Zu verkaufen: Tisch** Eiche rustikal, 120x80, ausgezogen 200x80, 100 €, Eckbank Eiche rustikal 186x147 lose Kissen 70 €, 2 ArmlehnenStühle Eiche rustikal, lose Kissen je 40 €. Tel: 05204/800583

**Wohnung in Steinhagen ges. zur Miete oder Kauf**, 4 ZKB, Terrasse, Garten. Tel. 05204/887779 od. 0157/87014787

**Nordsee-Urlaub** in Carolinensiel/Harlesiel am Yachthafen, in gemütlich, komfortabel eingerichteten Ferienwohnungen, 2-6 Personen, Tel. 05204/5355

**DG Wohnung**, ca. 50 m², im Zentrum von Steinhagen zu verm., KM 290 € + NK 90 €. Tel: 05204/2173

**FeWo, 4 Pers., Ostseeheilbad Zingst**, nur 150 m zum feinsandigen Strand, 2 DZ, überlange Betten, EG, Garten, Internet, 63 m², ab 55 € NS. www.sola-bona-zingst.de

**App.** ca. 20 m² m. Küchenblock, Dusche, WC im EG in Steinhagen, KM 160,- € + NK, keine Tiere. Tel. 05204/3545

**Sofagarnitur**, absolut neuwertig, kaum genutzt, Top-Zustand, Bezug beige, Holzfüße Buche natur lasiert, 3er Sofa, 2er Sofa, Sessel, NP 2.000,- €, VHB 750,- €. Tel. 0170/5435620

**Sie sollten Lebensfreude tanken und sich die Blumenvielfalt auf der Seite [www.poesie-des-herzens.jimdo.com](http://www.poesie-des-herzens.jimdo.com) ansehen.**

**Whg. (3 ZKB) 60 m², im OG eines 2 Fam.-H.** (auf Wunsch Gartenmitbenutzung), in zentraler Lage von Steinhagen, für 350,- € + NK zu verm., Tel. 05204/8700221

**Suche Stelle als Reinigungskraft** und Haushaltshilfe im Altkreis Halle und Umgebung. Tel: 0173/7741120

**Ich gebe Englisch-Nachhilfe!** Muttersprachlerin, 19 Jahre alt, für Schüler und Nicht-Schüler. Tel. 0157/71662024

**Steinhg.-Zentrum: 2 ZKB, 1. OG**, Südbalkon, Abst.-Raum, Kfz.-Stellpl., 360,- € KM, ab Okt. zu verm., frisch renoviert! Tel: 0163/7614186

**ETW im 2-Fam.-Hs.**, Bj. 99, 1. OG, 3 ZKB, G-WC, Balkon, gr. Garten, Keller, Carport + Stellpl., in Steinhagen zu verkaufen. Tel. 0152/54249265

**PC-Hilfe privat zu Hause:** Internet, Sicherheit, E-Mails, Word, Excel, Drucker, DSL-Anschluss, etc... pers. Betreuung vor Ort. **Einfach anrufen Tel: 05204/925916**

**Komfort-Ferienhaus auf Fehmarn** für 2-6 Pers. frei, 2 Bäder, 3 Schlafz., Spül., SAT, Räder, Garten, Hausprospekt, Tel. 05245/2526 [www.nach-fehmarn.de](http://www.nach-fehmarn.de)

**Designer-Küchensitzgruppe**, Buche massiv: 1 Tisch (72 x 110 cm, ausziehbar), 1 Bank (1,50 m, beige gep.), 2 Stühle, NP 1.300 €, wg Umzug 600 € (VB). 05204/8769605

**Couchtisch**, hochwertig, rund 1 Meter, 48 cm hoch mit drei Schwenkarmen auf Chrom - Glas, VHB 70,- €. Tel: 0151/17965988

**Babyschale von Römer** (0-13 kg) gut erhalten, Fahrradsitz von Kettler, neuwertig, wenig gebraucht incl. 2 Halterungen zu verkaufen. Tel: 0160/6981080

**Reinigungskraft** in Steinhagen 14-tägig für 3 Std. gesucht. Tel: 0162/1789997

**Steinhagen: Schöne DG-Whg.**, 2 ZKB, 60 m², EBK, an 1-2 NR zu vermieten, KM 350,- € + NK. Tel. 05204/4763

**Umzüge, Entrümpelungen** und Ankauf von alten Sachen u. Sammlungen. Tel: 05242/5701016

**Suche Echt-Silberbestecke**, 80er - 100er Auflage sowie Leica Kameras. Tel: 05242/5701016

**Neuwertiges Holland-Fahrrad** in der Trendfarbe lila, umständehalber abzugeben, NP 449,- € (Mai 2011), Preis VHB. Tel: 05204/9251122

**Steinhagen, helle, moderne Whg.**, ca. 84 m², 3 ZKDBB, Keller, Carport, 1. OG, ab 01.10. frei, 490,- € + NK. Tel. 05204/6184

**4 Winterreifen mit Stahlfelge** 1 J. alt, nur ca. 600 km letzten Winter gelaufen, sehr guter Zustand, 205/60 R16 92T Continental TS 830 P, NP 700,- € für 500,- € VB. Tel: 05204/887261 od. 0162/6979676

**HAUS GESUCHT !!** Kleine Familie aus Steinhagen sucht ein Haus zum Kauf. Tel: 05204/9830004

**Halle-Hesseln**, 2 ZKB, 87 m², 2 Balkone, EBK, Abstellr., Sauna, 1. OG, ZFH, ab 1.11.12 frei, KM 480,- €. Tel: 05204/920619 ab 18 Uhr

**Abiturientin gibt Nachhilfe** in den Fächern Latein und Französisch für die Klassen 5-13. Bei Interesse, Kontakt unter Tel: 0160/95349119 od. 05204/8808979

**Zu verk.: Damenrad:** 7-Gang, Rücktritt, Gelsattel, Korb vorn, 150 €  
**Rollator** fast neu 50 €, **Union Hosenbügler Windsor** weiß 50 €, **Eisentisch** alt 57x57x57 für 50 €. Tel: 05204/800583

**Urlaub und Erholung** auf Zingst zu jeder Jahreszeit. Gemütliche FeWo für 5 Erw., Strand u. Hafen in 5-10 Min. erreichbar. Weitere Infos unter 05204/7414 od. 0175/1007181 ab 18 h, [www.ichfliegeaufzingst.de](http://www.ichfliegeaufzingst.de)

**Garage gesucht** in Steinhagen, evt. auch Do-Garage. 0172/5235166

**Kaninchen**, zutraul. Zwergwiddler aus liebevoller Hobbyzucht suchen verantwortungsv. Möhrensponder! Intensive Beratung, Urlaubspflege, Sammelimpfaktionen und Zubehör! [www.schlappohrbande.de](http://www.schlappohrbande.de) Tel: 05204/880497 o. 0171/8538457

**Wohnzimmer-/Couchtisch**, oval (48 x 75 x 125 cm), auf Rollen, oben Glasplatte, unterer Boden Holz (Buche), sehr gut erhalten, VHB 30,- €. Tel. 0170/5435620

**Putzhilfe**, erfahren und zuverlässig, 2x 3 Std. im Monat gesucht, Tel: ab 18 Uhr 0171/4756847

**WEISSER RING e. V.**, Aussenstelle Gütersloh berät, hilft und unterstützt Opfer von vorsätzlichen kriminellen Straftaten. Tel. 05242/9089163 und Fax 05242/57117



## Alte Schmiede

Zum Heidefest ab 11:00 durchgehend warme Küche, Kaffee & Kuchen!

Di - Sa ab 17:00  
So Mittagstisch ab 12:00

Frühstücksbüffet  
am 9. September

Biergarten & Saal

• 05204 7001 •

Kirchplatz 22 - Steinhagen

**Fit in Latein!**  
**saltolinguale.de**

**Restaurant** in Steinhagen sucht freundliche, zuverlässige Servicekräfte. Tel. 05204-9251267

**Renommierte Hypnosepraxis in Harsewinkel** bietet Hypnose zur Raucherentwöhnung, Gewichtsreduktion, Selbstwertgefühl, Prüfung/Prüfungstress, Vorstellungsgespräche. Seien Sie besser als die Anderen! Vorbereitung auf Reisen/Flüge, Stressabbau/Tiefenentspannung, Regression und Rückführung. **Hypnose tut gut. Hypnose hilft. Trauen Sie sich.** Nähere Informationen im Internet unter: [www.hypnose-mann.de](http://www.hypnose-mann.de)

**Der Gärtner dem die Profis vertrauen!!!** Sie wollen Qualität zu fairen Preisen? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Kompetente Beratung und fachgerechte Ausführung stehen bei uns im Vordergrund. Sämtliche Arbeiten im Garten und rund ums Haus erledigen wir! Ihr Garten-Profi Bernd Gerlach, Garten- u. Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in Steinhagen Tel. 2219.

**Wir lieben Steinhagen!** Unsere Kunden auch! Wir suchen dringend Wohnimmobilien in ihrer schönen Gemeinde. **Stracke Immobilien GmbH** An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

**TV-Musolf**  
Eine Reparatur der heutigen FS-Geräte ist oftmals möglich. Sie schonen die Umwelt und Ihren Geldbeutel. Verk./Rep./Antennen Rostocker Str. 1a, Tel. 0 52 04/92 10 04

**KAMINHOLZ Buche/Eiche** zu verkaufen. Lieferung erfolgt frei Haus. Telefon 01 71/3 32 37 22

**Neue Kollektion** von Lisbeth Dahl eingetroffen. Die Villa, Bahnhofstr. 22, Tel. 05204-9249500

**Rückführungen** Individuelle Rückführungen zur Bearbeitung unbewusster Blockaden und innerpsychischer Konflikte, Termine nach Absprache! Tanja Schreiber, Heilpraktikerin für Psychotherapie, Voßheide 29, 33803 Steinhagen, Tel.: 05204-888177

**Wasser ist teuer!\*** Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten, Pumpen-Service vom Fachmann. Rufen Sie an mobil 0172-42 13 113

**Pflasterarbeiten** an Höfen, Terrassen, Zufahrten etc. sowie alle anfallenden Gartenarbeiten erledige ich! Telefon 0 52 04/85 47 oder 01 60/1 52 84 93.



*Graf* Hotel · Restaurant  
**Bernhard 1344**  
Café · Festsaal · Biergarten



**GENIESSEN** Infos und Termine unter:  
Familie Krebs  
Bahnhofstr. 56 33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 / 87 01 93  
[www.grafbernhard1344.de](http://www.grafbernhard1344.de)

**ENTSPANNEN**

**TAGEN U. FEIERN** Wir freuen uns auf Sie!

**GUTER SERVICE** einfach eine gute Zeit

Events und mehr.....[www.grafbernhard1344.de](http://www.grafbernhard1344.de)

- Flammkuchen "Vegetarisch"**  
mit Tomaten, Büffelmozzarella und frischem Basilikum **6,50 €**
- Flammkuchen "Italia"**  
mit Rucola, Schinken und Tomaten **6,50 €**
- Flammkuchen "Schwäbisch"**  
mit Speck und Lauch **4,50 €**
- Heißer Schafskäse**  
im Fladenbrot mit Kraut, Tomate, Gurke und Peperoni - auf Wunsch auch scharf **4,00 €**  
mit Hähnchenbrust **6,00 €**
- Wraps** verschiedene Sorten **ab 3,00 €**  
frisch aus dem Ofen ...
- 1 Brezel** **1,00 €**  
**6 Brezel** **5,00 €**

- Käsespieß**  
mit Trauben **Stück 2,00 €**
- Zwiebelkuchen** **Stück 3,00 €**
- Bruschetta**  
geröstetes Ciabatta mit Tomaten und Rucola **Portion 4,00 €**
- Vitello Tonnato** mit Baguette **Portion 6,00 €**
- Scampispieß**  
mit buntem Salat, Aioli und Baguette **Portion 5,00 €**
- Rinderhüftsteak**  
mit Salat und Baguette **Portion 7,00 €**

Wir decken Ihren Tisch. Immer frisch.

**Lebensmittel Uhlemeyer**  
Bergstr. 1 · 33803 Steinhagen  
Fon 05204.2674  
[www.uhlemeyer-lecker-essen.de](http://www.uhlemeyer-lecker-essen.de)  
Mo. bis Sa. 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr



**uhlemeyer**  
LECKER ESSEN

- Unsere Service-Leistungen:**
- > **Lieferservice**
  - > **Wein-Fachhandel mit Veranstaltungen von jährlich 2 Weinproben im Geschäft**
  - > **Weingeschenk- u. Präservenservice auch für den fertigen Postversand**
  - > **Weihnachtspäsentate und mehr**
  - > **Lotto-Annahmestelle**
  - > **Fax- und Kopier-Service**
  - > **Kommissionskauf (Getränke) für Feiern**
  - > **Jetzt NEU: MoBiel-Fahrkarten-Verkaufsstelle**
  - > **Post-Agentur**
  - > **Rechnungsverkauf für Firmen**

**Deutsche und internationale Spitzenweine...  
die besseren Weine haben wir!**

**FLEISCHERFACHGESCHÄFT & PARTYSERVICE**

**Haskenhoff**  
...macht Appetit auf mehr



- Lachscrostini**  
geröstetes Ciabatta mit Räucherlachstatar Tomaten, frischen Kräutern und Crème fraîche **5,00 €**
- Hähnchenspieß "Tandoori"**  
mit buntem Salat, Chilisauce und Brot **6,50 €**
- Winzersteak** mit Röstzwiebeln Kartoffel-Gurkensalat und Brot **6,50 €**
- Reibeplätzchen**  
mit Räucherlachs und Crème fraîche **6,50 €**
- Haskenhoff's Kalbsbratwurst**  
mit Kartoffel-Gurkensalat, Röstzwiebeln und Brötchen **6,00 €**
- Haskenhoff's Kalbsbratwurst**  
mit Brötchen **2,50 €**
- Zwei kleine Pfefferbeißer** **2,00 €**  
**Große Brezel, ofenfrisch** **2,00 €**

**IMMER WIEDER GERNE**

WALDBADSTR. 25 · 33803 STEINHAGEN · TEL. 0 52 04 / 35 17 · [WWW.HASKENHOFF.DE](http://WWW.HASKENHOFF.DE)